

# Deutsche Rundschau

in Polen

**Bezugspreis:** Polen und Danzig: In den Ausgabezeiten und Postbezugs monatlich 3,89 Zl., vierteljährlich 11,66 Zl. Unter Streifenband monatlich 7,50 Zl., Deutschland 2,50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr., Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung etc.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 3594 und 3595.

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Polen und Danzig die einspaltige Millimeterzeile 15 gr., die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr. Deutschland 10 bzw. 70 Pf. übriges Ausland 50%, Aufschlag. — Bei Platzvorrat u. schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postfachstellen: Polen 202 157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 247

Bromberg, Sonnabend, den 26. Oktober 1935.

59. Jahrg.

## Ein Welt-Erdöl-Trust.

Die Könige der Welt, an ihrer Spitze John D. Rockefeller und Sir Henry Deterding, haben ihre Sorgen. Sie halten zwar einen jener geheimnisvollen Stoffe der Erde in der Hand, der nicht nur eine überaus vielseitige chemische und technische Verwendungsmöglichkeit bietet, sondern der, seit die Welt sich ihm für unendlich viele Zwecke verschrieb, denen, die über ihn verfügen, auch eine ungeheure Macht gibt. Wirtschaftliche Macht und politische Macht. Die Handelsflotten der Erde beheizten die Kessel fast aller ihrer modernen Schiffe mit Öl. Der Dieselmotor, mit Öl gespeist, hat weite Gebiete der Kraftwirtschaft erobert. Die Motorisierung des Straßenverkehrs ist erdöl-hörig. Der Flugverkehr noch mehr. Kriege ohne Öl zu führen, ist im Zeitalter der motorisierten Truppen und Waffen unmöglich. Es gäbe wahrscheinlich ein sehr einfaches Mittel, den italienischen Vormarsch in Abessinien zum Stehen zu bringen: die Häupter der großen Ölgesellschaften der Erde bräuchten sich nur darüber zu verständigen, keinen Tropfen Benzin, eben das zur Zeit wichtigste Erdölprodukt, an Italien zu liefern. Dann wären alle anderen Sanktionen unnötig; denn die Soldaten Mussolinis ständen den wilden Kriegern des Negus dann ohne den Vorrat gegenüber, den ihnen jetzt der Besitz von Tanks, Autos und Flugzeugen gewährt.

So groß ist die Macht, die die Ölkönige der Erde in der Hand halten. Aber sie werden ihrer nicht froh. Als Rockefeller vor einigen Jahrzehnten durch einen rücksichtslosen Kampf die ganze amerikanische Erdölproduktion sich unterwarf, war er beinahe Alleinherrscher auf dem Ölmarkt der Welt. Die Russen, die daneben noch beachtliche Mengen produzierten, kamen nur für einen beschränkten geographischen Bezirk in Frage. Seitdem hat sich vieles geändert. Auf die Vereinigten Staaten entfallen heute nur knapp 60 Prozent der Erdölgewinnung. Die übrigen 40 Prozent verteilen sich auf Südamerika, Europa, Asien und Ozeanien. Neben Herrn Rockefeller aber und seiner Standard Oil steht, nicht minder mächtig, die Royal Dutch des Herrn Deterding und die Anglo-Franzian, die frühere Anglo-Persian, die über die ergeblichen und noch garnicht bis zur vollen Höhe ihrer Leistungsfähigkeit ausgenutzten Mosulfelder verfügt. Dazu kommen allerhand kleinere Gesellschaften, kommt die durchaus nicht unbedeutliche rumänische Erdölproduktion und vor allem das russische Naphthagebiet, das dank der reichlichen Investitionen der Sowjets seine Ausbeute außerordentlich gesteigert hat. Die Welt braucht viel Erdöl heute. Aber was produziert wird, geht weit darüber hinaus. Und dabei sind die Prospektoren immer noch an der Arbeit, neue Ölfelder ausfindig zu machen und neue Quellen zu erschöpfen. John D. Rockefeller konnte einst der Welt den Preis, den er haben wollte, diktieren. Heute sorgt das überreichliche Angebot auf dem Weltmarkt dafür, daß die Bäume nicht in den Himmel wachsen. Und wenn nun gar ernsthaft Sanktionen gegen Italien verhängt und wirklich durchgeführt werden sollten, dann wäre das große Geschäft mit diesem kriegsführenden Staat auch noch dahin.

Das Schlimme für die Preispolitik der großen Ölkönige war, daß sie einander nicht riechen konnten. Jeder wollte allein der Stärkste und Mächtigste sein, und darüber schädigte im Konkurrenzkampf einer den anderen. Jetzt scheinen sie aber die Lage für so ernst anzusehen, daß sie ihre Rivalitäten zurückstellen und Hand in Hand arbeiten wollen. In der vorigen Woche haben Vertreter der drei größten Ölgesellschaften, der Standard Oil, der Royal Dutch-Schell und der Anglo-Franzian, in New York miteinander verhandelt. Ziel: Kontingentierung der Produktion, Verteilung der Märkte und, vielleicht, Zusammenschluß zu einem großen Welt-Erdöl-Trust. Daß die Sache dringend wurde, hängt damit zusammen, daß in jüngster Zeit auf den Bahreinsinseln im Persischen Golf neue große Fundstätten erschlossen worden sind, die den Markt stören.

Wahrscheinlich steckt hinter den New Yorker Verhandlungen aber noch ein weiter ausgreifender Plan. Das russische Naphtha-Syndikat hat sich bisher selbst den losen Vereinbarungen, die zeitweilig zwischen den genannten drei Gruppen schon bestanden haben, entzogen. Die Sowjets konnten ja auch nicht gut in den kapitalistischen Ring eintreten. Das werden sie auch jetzt nicht tun, wenn eine trustartige Bildung zustandekommen sollte. Aber man weiß sich Rat. Was Rußland auf dem inneren Markt verbandt, interessiert die anderen nicht, wohl aber, was es auf den Weltmarkt wirft. Und das ist in den letzten Jahren nicht wenig gewesen. Also soll man sich in New York darüber unterhalten haben, ob und wie man den ganzen Sowjetexport an Erdöl übernehmen könnte, um ihn dann in den zu vereinbarenden Verteilungsplan einzufügen. Es heißt sogar, daß eine der Standard-Gesellschaften über diesen Punkt mit Moskau bereits verhandelt. Die Sache könnte den Sowjets durchaus schmachhaft erscheinen. Eine rücksichtslose Konkurrenz der anderen Gesellschaften wäre unter Umständen für das nicht so bewegliche Ausfuhrgeschäft Moskaus gefährlich. Wird der Sowjetunion jährlich eine bestimmte Menge für den Export abgenommen — man wird sie natürlich begrenzen — so würde das Naphtha-Syndikat von den Sorgen, seinen Absatz zu organisieren, befreit, Sowjetrußland aber würden beträchtliche Devisenmengen zufließen, für die man bei dem immer noch weitergehenden Aufbau der Industrie reichlich Verwendung hat.

Das alles sind vorläufig Indiskretionen, Gerüchte, Mutmaßungen. Es hat immer ein Geheimnis um das Erdöl geherrscht. Es hat Überraschungen, große Erwartungen und Enttäuschungen gegeben. Kommt der Welt-Erdöl-Trust aber oder auch nur etwas, das einer solchen Zusammenfassung der in der Verfügungsgewalt über einen so wichtigen Rohstoff liegenden Macht ähnlich sieht, dann würden im Privatkontor dieses Trusts Drähte zusammenlaufen, mit deren Hilfe ein gut Teil des Weltgeschehens regiert werden könnte.

Neben dem Erdöl und allen Maschinen aber steht noch immer der lebendige Mensch mit seinem Lebenswillen, seinen Leidenschaften und seinen — höheren Zielen!

—nn.

## Mussolinis Angebot.

Die französische Vermittlung im eigentlichen Kern des Abessinienkonfliktes ist am Donnerstag vormittag in Gang gekommen. Cavalet hat dem englischen Botschafter Sir George Clerk das Angebot Mussolinis mitgeteilt, das ihm am Abend vorher von dem italienischen Botschafter überreicht worden war. Den bisherigen Darstellungen zufolge erklärt Italien sich bereit, die Rolle des Völkerbundes in der ganzen Angelegenheit zu achten.

**Italien nimmt den Genfer Fünfer-Ausschuß als Organ und den Bericht dieses Ausschusses als sachlichen Ausgangspunkt auch für neue Verhandlungen an.**

Der Fünfer-Ausschuß würde also, was Englands Wunsch entspricht, die offizielle Verhandlungsstelle sein, neben der in Paris die Sonderverhandlungen weitergehen.

Italien beruft sich, wie wir dies vor Wochen meldeten, auf den Unterschied zwischen dem eigentlichen Abessinien und den erst durch Menelik im letzten Drittel des 19. Jahrhunderts gemachten Eroberungen. Der Negus soll die Souveränität über das eigentliche abessinische Kernland behalten, während die Nebenländer durch eine neue Verwaltung „entwickelt“ werden sollen. Dabei läßt der italienische Vorschlag zwei wichtige Fragen offen, die erst durch die Verhandlungen zu entscheiden wären:

Nach dem „Deuore“ soll der italienische Vermittlungsvorschlag auf Anregungen beruhen, die der Papst dem französischen Botschafter beim Vatikan unterbreitet habe.

**„Schöne Worte“ genügen nicht.**

Die Stellungnahme der norditalienischen Presse zu der Unterhausdebatte verstärkt den Eindruck, daß Italien „schöne Worte“ nicht ganz für bare Münze zu nehmen geneigt ist, solange nicht durch Taten der Versöhnungswille praktisch bewiesen ist. „Corriere della Sera“ betont den Gegensatz zwischen dem, was Baldwin und Hoare gesagt hätten und dem, was sie in Wirklichkeit taten. „Gazzetta del Popolo“ schreibt u. a., die von Hoare ausgesprochene Hoffnung, eine für alle Parteien ehrenvolle Lösung zu finden, könne nur als eine

**Einladung zu neuen Verhandlungen**

ausgelegt werden. Die Sühnemaßnahmen seien wahrhaftig ein zweischneidiges Schwert. Dies sollte London darin bestärken, eine wirklich befriedigende Lösung zu finden.

1. die Frage, welche Länder als Nebenländer zu betrachten sind, wobei die Möglichkeit besteht, einzelne Außenprovinzen, wie Garra, beim Kernland zu halten,
2. die Frage, in welcher juristischen Form die Sonderverwaltung der Nebenländer eingerichtet werden solle.

Es scheint, daß der frühere Plan, Völkerbundsmandate aus diesen Ländern zu machen, nicht mehr der einzige Vorschlag ist. Um Abessinien wenigstens äußerlich eine direkte Gebietsabtretung und eine Art von Völkerbundsverwaltung über die Hälfte des Landes zu ersparen, wird jetzt, wenigstens erklärt dies „Paris Soir“, die Möglichkeit von Pachtgebieten, Konzessionen usw. erwogen, wie einst vor dem Kriege sowohl die russischen wie die englischen und deutschen Besitzungen in China Pachtgebiete waren, die die Souveränität nur für eine festgesetzte, allerdings lange Zeit zu wechseln hatten. Schließlich soll Italien eine Beschränkung seines Heeres und seiner Rüstungen in Ostafrika in eine reine Polizeiaufgabe vorschlagen und will sich verpflichten, keine größere Eingeborenennahme unter italienischem Befehl zu schaffen.

**Dagegen beharrt Italien bei der Forderung der Entwaffnung Abessinien;**

auch hier wird aber diese Forderung genauer dargelegt als bisher. Das Kernland soll ein stehendes Heer in ganz bestimmter Zahl der Mannschaft erhalten und der heutige Zustand der Bewaffnung des ganzen Volkes soll beendet werden.

**Sanktions-Konferenz am 31. Oktober.**

Aus Genf wird gemeldet, daß der Vierzehner-Ausschuß zum 31. Oktober zusammengerufen worden ist. Gleichzeitig sind die 52 Völkerbundsstaaten, die sich für Sanktionen gegen Italien ausgesprochen haben, zu demselben Tage zu einer Sitzung eingeladen.

## Karpinski in Stambul.

Der polnische Fliegermajor Karpinski, der Mittwoch früh von Bukarest nach Stambul aufgestiegen war, konnte um 11,35 Uhr auf dem Flugplatz landen. Er hatte während seines Fluges, der ihn bekanntlich nach Australien führt, mit heftigen Gegenwinden zu kämpfen. Den gestrigen Tag verbrachte der polnische Flieger in Stambul, um eine Erlaubnis zu erreichen, direkt die nächste Etappe aufzulegen zu dürfen, ohne den Zwangslandeplatz an der Graf-Grenze anzufliegen.

## Frankreich stellt sich auf Italiens Seite.

Über die Sitzung des Auswärtigen Ausschusses der Französischen Kammer und die Erklärungen Cavalets ist kein offizieller Bericht herausgegeben worden, es sind aber doch einige nähere Angaben in der Pariser Presse durchgesickert. U. a. bringt das „Deuore“ folgende Einzelheiten über die französische Antwort auf die bekannte Anfrage der Britischen Regierung bezüglich der Hilfeleistung der französischen Flotte für die englische Flotte, falls diese angegriffen werden sollte. Das Blatt behauptet, daß der Text der Note durch Cavalet in der Sitzung des Kabinettsrats verlesen worden ist.

Der erste Teil dieser Note, gegen den übrigens keine Vorbehalte gemacht wurden, hat einen recht scharfen Wortlaut. Die französische Regierung gab ihrer Verwunderung darüber Ausdruck, daß der Britische Botschafter nicht verstanden habe, daß er im Laufe seiner Unterredung am 14. Oktober d. J. bereits eine befriedigende Antwort von Frankreich erhalten hat, eine Antwort, die besagte, daß Frankreich den § 3 des Art. 16 des Völkerbundsvertrages über die Hilfeleistung auf dem Meere, in der Luft und auf militärischem Gebiet ebenso auslege wie England. Alles dies aber sei in den Rahmen der Sühnemaßnahmen gefaßt, die gemeinsam in Genf beschlossen wurden, d. h. in den Rahmen der wirtschaftlichen Sanktionen, die bis jetzt in Genf gemeinsam unter Billigung Frankreichs beschlossen worden seien. Der einzige Fall der Hilfeleistung Frankreichs, den die Note berücksichtigt, ist also der ungerechtfertigte Angriff der italienischen Flotte gegen die englische Flotte. Der zweite Teil der Note enthält allgemeine Feststellungen, u. a., daß zwischen Frankreich und England nur die Rede von der Anwendung von wirtschaftlichen Sanktionen gewesen sei, nicht aber von der Schließung des Suez-Kanals oder auch von einer Blockade. Die Note soll ihren Abschluß in der Feststellung finden, daß sich „zwischen Frankreich und England in der letzten Zeit die Beziehungen verschlechtert hätten, und daß eine aufrichtige Klärung erwünscht wäre“.

Die Note ist eine Antwort auf folgende Anfrage der Britischen Regierung: „Wenn die britische Flotte im Mittelmeer angegriffen wird, wird Frankreich in diesem Falle England entsprechend dem Grundsatz der gegenseitigen Hilfe zu Hilfe kommen, wie dies Art. 16 vorsieht?“ Frankreichs Antwort ist also, so behauptet „Deuore“, negativ, da sich die Erklärung der Note auf die Feststellung beschränkt, daß England bei einer Blockade nur dann auf die französischen Flottenstützpunkte in Toulon und Viterba zählen kann, wenn sich die Britische Regierung zuvor an den Völkerbund gewandt und dort einen einmütigen Beschluß erreicht hat. Dies sei eine stark eingeschränkte Auslegung des Art. 16, zu der sich Frankreich aufrufen konnte, ohne sich der Verletzung des Völkerbundsvertrages auszuweisen. Es bleibt nur, so meint das französische Blatt, die Frage offen, ob die Antwort, die allen Franzosen, welche irgend welche Komplikationen befürchten, eine vollkommene Genugtuung gibt, eine Antwort ist, die sich auch auf die Zukunft beziehen kann.

Nach Ansicht der polnischen Presse wird durch derart offenbarten französischen Standpunkt die Aktion Englands gegen Italien auf ein Minimum beschränkt. Die französische Antwort sei ein großer Sieg Mussolinis, der seinen österreichischen Trumpf in Paris gehörig auszuspielen vermag.

## Gerüchte über Edens Rücktritt.

In Wien waren am Dienstagabend Gerüchte im Umlauf, als ob der englische Völkerbunds-Kommissar Staatssekretär Eden demnächst zurücktreten werde. Wie nun die polnische Presse meldet, scheinen sich diese Gerüchte zu bestätigen. Die öffentliche Meinung Englands habe sich jetzt auf die Seite Baldwins gestellt und protestiere gleichzeitig gegen das doppelte System der Vertretung der britischen Außenpolitik durch Sir Edwin Hoare und Eden. Es sei sehr wahrscheinlich, daß England bald zu seinem früheren System zurückkehren und nur einen Leiter des Foreign Office bestimmen werde, so daß Eden damit zum Rücktritt gezwungen würde.



## Vom Abessinischen Kriegsschauplatz.

### Vor dem italienischen Großangriff?

Aus Rom wird gemeldet:

Nach hier eingegangenen Meldungen bereitet das italienische Oberkommando den neuen großen Vormarsch in das Innere Abessiniens zum 28. Oktober, dem 13. Jahrestag des Marsches auf Rom, auf drei Fronten vor.

Das Hauptziel dieser Großoffensive soll die Vernichtung der abessinischen Südmarmee und die Eroberung der Stellungen vor der Linie Adua-Adigrat sein. Der italienische Vorstoß wird an den drei Fronten folgendermaßen durchgeführt werden: Die erste Armee soll von der Linie Adigrat-Adua-Mnum aus südöstlich gegen Makalle vorstoßen; die zweite Armee soll von der Grenze von Französisch-Somaliland aus längs der Grenzlinie nach Süden vorstoßen, um die Armee General Masibus in der linken Flanke zu fassen und sie von dem abessinischen Zentrum abzudrängen; die dritte Armee schließlich mit ihrer Operationsbasis Italienisch-Somaliland soll die vorgeschobenen Truppenteile der abessinischen Südmarmee auf beiden Flanken angreifen.

Bereits jetzt bombardieren — wie von anderer Seite gemeldet wird — italienische Flieger Goro-hai, den strategisch wichtigen Stützpunkt der Abessinier an der Südfrente, Tag und Nacht.

### Abessinischer Plankenvorstoß zurückgeschlagen.

Wie aus dem Hauptquartier der italienischen Nordarmee gemeldet wird, hat eine abessinische Abteilung von etwa 800 Mann mit einem halben Dutzend Maschinengewehren einen Vorstoß gegen die rückwärtigen Verbindungen des rechten Flügels unternommen. Die Abessinier wurden von den Italienern zurückgeschlagen und haben sich in das Tal des Flusses Gerah, eines Nebenflusses des Takazze, zurückgezogen. Es wird angenommen, daß die Abessinier den Versuch, die rechte Flanke der Italiener zu umgehen, wiederholen werden. Die genauen Verluste der Abessinier sind unbekannt.

### Die Männer des Ras Gugja.

Die Italiener lassen es sich angelegen sein, in den von ihnen besetzten abessinischen Gebieten, die Eingeborenen für sich zu gewinnen. An das Volk wird Weizen verteilt, und die Dorfsältesten und Häuptlinge bekommen schöne goldene Spärketten und rotgekreifte Hosen, die sie mit Stolz zur Schau tragen. Auch Ras Gugja, der bekanntlich mit 1500 Mann zu den Italienern übertrat, stolzisiert in solcher Aufmachung in den Straßen von Adua herum.

Sehr gefährlich ist diese Freiheit freilich nicht. Dafür sorgt nicht nur die italienische Heerespolizei, die jeden Abend den Verbleib der „eingemeindeten“ Bevölkerung feststellt. Auch der Negus ist durchaus nicht gewillt, den Abfall seiner früheren Unterthanen hinzunehmen. Auf ihren Kopf ist ein Preis ausgesetzt. Anwärter auf einen derartigen Verdienst wird es immer geben.

Übrigens treffen in Addis Abeba ständig Meldungen aus Makalle ein, in denen die dortigen militärischen Führer mitteilen, daß Bewohner der von den Italienern besetzten Gebiete in großer Zahl in Makalle eingetroffen seien. Während die Männer in die Kampftruppen eingegliedert werden, die bei dem bevorstehenden abessinischen Gegenstoß eingesetzt werden sollen, werden die Frauen in besonderen Lagern untergebracht. Stündlich sollen größere Truppen von Flüchtlingen eintreffen.

Starke Soldatengruppen, die vor kurzem Ras Gugja bei seinem Übertritt zu den Italienern bis an die Grenze begleitet hatten, haben den Führer der abessinischen Nordfront benachrichtigt, daß sie bald beim abessinischen Hauptquartier eintreffen würden.

Im Zusammenhang mit der

Abreise des Kaisers an die Front die am Donnerstag erfolgen sollte, mehren sich wieder die Gerüchte über eine an der Nordfront bevorstehende Offensive, die in dem Augenblick einsetzen soll, in dem die italienischen Truppen in Richtung auf Makalle in Marsch gesetzt werden.

### Italiener durch eigene Mine in die Luft gesprengt.

Saut einer von einem Depeschenträger nach Addis Abeba gebrachten Meldung aus dem Hauptquartier Generals Gatte Mikaelis wurde die gesamte Befestigung eines italienischen Vorpostens an der Ogadenfront durch die Explosion einer von der Befestigung selbst gelegten Mine zerstört. Eine stärkere abessinische Überfallabteilung habe sich dem Vorposten genähert, worauf die Italiener, die in der Minderzahl waren, die Flucht ergriffen hätten. Dabei sei einer der Italiener über den Abzugsdraht einer unterirdischen Mine gestolpert. Die Mine sei dadurch explodiert, und zwar mit so furchtbarer Wirkung, daß sämtliche Italiener, deren Zahl auf zwölf bis fünfzehn geschätzt wird, getötet worden seien. Nach Stürmung der italienischen Stellung hätten die Abessinier in der Umgebung des Postens noch weitere 200 unterirdische Minen gefunden und außerdem zwei Zelte erbeutet.

Trotz der dauernden Regenfälle soll es übrigens im Süden der italienischen Eingeborenentruppen, unterstützt von Streitkräften des zu den Italienern übergegangenen Sultans Dlod Dinle gelingen sein, das Dorf Sidle im Westen von Dagnurai zu besetzen. Damit wäre der Weg nach Goro-hai um einen weiteren Schritt freigelegt worden.

### Mittelmeerflotte wird nicht vermindert.

Nach einer Meldung aus London hat Staatssekretär Curich am Dienstagabend dem britischen Botschafter Sir Eric Drummond mitgeteilt, daß die italienische Regierung Anweisung für die Zurückziehung einer Division italienischer Truppen aus Libyen gegeben habe. Wie der diplomatische Berichterstatter des Reutersbureaus hierzu ergänzend berichtet, war diese Mitteilung mit keinerlei Bitte Italiens hinsichtlich einer gleichgearteten Geste Englands verbunden.

Die italienische Geste werde in London warm begrüßt, doch werde darauf bestanden, daß diese Geste nicht als Teil eines Handels mit England betrachtet werden dürfe. In Londoner amtlichen Kreisen werde nichts Endgültiges zu diesem Thema mitgeteilt, doch sei klar zum Ausdruck gebracht, daß es unwahrscheinlich sei, daß England im Augenblick seine Flottenkräfte im Mittelmeer ändern werde.

Es werde darauf hingewiesen, daß Italien in Libyen etwa 75.000 Mann stehen habe, die sich aus drei Divisionen zusammensetzten; und bei denen es sich um 60.000 Mann italienische Truppen und 15.000 Mann Eingeborenen-Truppen handele. Darüber hinaus befänden sich in Libyen Tanks und

## Die neuen Einnahmequellen der Regierung.

(Von unserem ständigen Warschauer Berichterstatter.)

Der Sitzung des Sejm, der am Donnerstag zu einer außerordentlichen Session zusammentrat, sahen die politischen Kreise mit begreiflichem Interesse entgegen.

Die Rede des Ministerpräsidenten, dessen zielführende Ausführungen wir bereits gestern veröffentlichen konnten, wurde mit großer Aufmerksamkeit angehört und hat

### eine ungewöhnlich starke Wirkung auf die Kammer und die anderen Zuhörer

gemacht. In den Wandelgängen des Sejm und im Journalistenklub wurde die Rede einmütig als Ereignis von unbestreitbarer politischer Bedeutung bezeichnet.

Der Appell an die Opferwilligkeit kam dem Vorschlag der

### neuen Einnahmequellen

zum sichtbaren Ausdruck, welche die neue Regierung zum Ausgleich des Staatshaushalts zu erschließen gedenkt. So soll vor allem eine

### Reform der Einkommensteuer

durchgeführt werden, die auf der Erhöhung der Steuerätze und der Erweiterung des Kreises der zur Zahlung der Einkommensteuer Verpflichteten, auf der Vereinfachung der Besteuerung der Gehälter und der Erhöhung des Zuschlages zur Einkommensteuer beruht. Sie soll eine Mehreinnahme von 66 Millionen bringen. Dann beabsichtigt die Regierung eine außerordentliche Steuer von Gehältern einzuführen, die aus öffentlichen Fonds gezahlt werden.

Diese Steuer wird in einer stark progressiven Skala nach der Höhe aller Einnahmequellen, die der bestreiffende Angestellte hat, berechnet werden (8 bis 20 Proz.). Die Einnahme aus dieser Quelle soll etwa 160 Millionen Bloty betragen. Gleichzeitig will die Regierung eine Reihe von Maßnahmen ergreifen, die einerseits der Volksgemeinschaft und ihrer Wirtschaft die erwünschte Erleichterung bringen, andererseits gesunde Grundlagen für die Wirtschaft schaffen würden. Zu diesem Zweck ist beabsichtigt,

### die Miete für kleine Wohnräume herabzusetzen,

die Erhebung einer Steuer von ganz kleinen Wohnungen einzustellen, die Preise für elektrischen Strom, Gas sowie andere Tarife der Unternehmungen der öffentlichen Wohlfahrt herabzusetzen.

Über die der Landwirtschaft zu gewährenden Erleichterungen äußerte sich der Ministerpräsident wie folgt:

Flugzeuge. England dagegen habe in Ägypten lediglich 25.000 Mann, nämlich 15.000 Mann britische Truppen und 10.000 Mann ägyptische Truppen. Nach der Zurückziehung einer Division bestehe immer noch eine große Überlegenheit der italienischen Truppen in Libyen über die britischen und ägyptischen Truppen in Ägypten. „Proff Association“ berichtet zum gleichen Thema, daß Italien seine Entscheidung lediglich aus eigener Initiative getroffen habe. Auch diese Agentur fügt hinzu, daß England keinen Kufhandel zu machen wünsche.

Wie der diplomatische Berichterstatter des „Daily Telegraph“ dazu bemerkt, wird die Geste Mussolinis nicht sehr hoch veranschlagt, da die vier Infanterie-Regimenter nicht nach Italien zurückgebracht, sondern nur etwas weiter westlich nach Tripolis verlegt werden sollen. Der Berichterstatter weist gleichzeitig darauf hin, daß es sich bei diesen Truppen um mechanisierte Abteilungen handele, zu denen eine größere Zahl von Bombengeschwadern gehöre, die in kürzester Frist wieder zu ihrem alten Standort zurückgebracht werden können.

### Italien erhält Kamerun?

Wie aus London gemeldet wird, soll Italien für Zwecke seiner Expansion Kamerun erhalten. Diese Mutmaßungen werden jetzt in Londoner politischen Kreisen geäußert, die sich über den eigentlichen Grund der plötzlichen Nachgiebigkeit Mussolinis und seiner Bereitschaft den Kopf zu brechen, unverzüglich seine Divisionen aus Libyen zurückzuziehen. Die Tatsache, daß Mussolini damit den ersten Schritt auf dem Wege zur Versöhnung mit England getan hat, befestigt die englischen Politiker in der Überzeugung, daß Mussolini dies nicht uneigennützig getan habe, und daß England als Äquivalent für dieses Zugeständnis Mussolini ein anderes Kolonialgebiet habe versprechen müssen.

Nach den in London umlaufenden Gerüchten sind Ende der vorigen Woche zwischen London, Paris und Rom wichtige Vereinbarungen getroffen worden, deren Inhalt bis jetzt geheim gehalten wird. Nur eines ist sicher, daß schon Sir Edmund More Italien eine Entschädigung als Äquivalent für die Einstellung des Krieges mit Abessinien versprochen hat. Diese Entschädigung sollte im Rahmen des Völkerbundes unter Berücksichtigung der Expansionsforderungen Italiens verwirklicht werden. Als neue Kolonie für Italien soll die frühere deutsche Kolonie Kamerun in Aussicht genommen sein.

### Staatenlos.

### Die heimatlosen Malmédyer verurteilt.

Im Ausbürgerungs-Prozess gegen die vier heimatlosen Bürger von Malmédy wurde von der Ersten Kammer des Appellationshofes in Lüttich das Urteil verkündet. Die Beklagten Joseph Dehottay, Peter Dehottay, Heinrich Dehottay und Paul Jozias wurden auf Grund des Gesetzes vom 30. Juli 1934 der belgischen Staatsangehörigkeit verlustig erklärt, weil sie „schwere Verletzungen“ ihrer Staatsbürgerpflichten begangen hätten. Das Urteil ist endgültig.

In der Begründung des Urteils wird den Beklagten vorgeworfen, daß sie darauf ausgegangen seien, die Ordnung in Eupen-Malmédy umzustößen und die Rückkehr des Gebiets an Deutschland durch einen hartnäckigen Widerstand zu bewirken zu haben. Die Urteilsbegründung zitiert weiter Briefe, aus denen lediglich hervorgeht, daß sich die Beklagten für eine friedliche Lösung der Frage Eupen-Malmédy durch eine ordnungsmäßige Wiederholung der Abstimmung eingesetzt haben.

„Ich beabsichtige, den Selbstverwaltungs-Zuschlag zur Grundsteuer um die Hälfte zu senken, eine Minimalgrenze für die Wegeabgaben festzusetzen, die Einziehung von die Landbevölkerung erbitternden Abgaben für das Recht der Einfahrt in die Stadt oder auf städtische Märkte zu verbieten, und schließlich das Recht der Umwandlung mancher Naturalleistungen in Geldleistungen — aufzuheben.“

### Vollmachtgesetz dem Ausschuss überwiesen

Da sich nach der Rede des Ministerpräsidenten keiner der Abgeordneten zur Diskussion zum Wort meldete, wurde das Gesetz über die Vollmachten einem Ausschuss von 30 Mitgliedern überwiesen, der vom Sejm gewählt wurde. Die zweite Lesung des Gesetzes wird voraussichtlich am kommenden Dienstag stattfinden.

### Eine Studien-Kommission

### reist in die Provinzen.

Die Polnische Telegraphen-Agentur meldet aus Warschau:

In ihrer Erklärung vom 14. d. M. hatte die Regierung festgestellt, daß „der einzige aufrichtige und nützliche Weg zur Besserung der allgemeinen Lage durch die verständige, das Merkmal des guten Willens zeigende Zusammenarbeit der Volksgemeinschaft und der Regierung, durch Opferbereitschaft, sowie durch eine wirksame und organisierte Arbeit führen müsse.“

In dem Bestreben, eine derart erfasste Zusammenarbeit zwischen Volksgemeinschaft und Regierung anzubahnen, wird auf Grund eines Beschlusses des Wirtschaftskomitees des Ministerrats in nächster Zeit eine besondere Studien-Kommission in die wichtigsten Landeszentren reisen, um

### regionale Konferenzen mit Vertretern der wirtschaftlichen Selbstverwaltung

abzuhalten. Diese Kommission, deren Vorsitzender der Kabinettsdirektor des Finanzministers, Viktor Martin, ist, hat den Auftrag erhalten, an Ort und Stelle die aktuellen Mängel des Wirtschaftslebens zu prüfen, die auf dem Gebiet des Innen- und Außenhandels, in Steuer-, Verkehrs-, Kredit-, Verwaltungs- und in sozialen Fragen empfunden werden. Die Untersuchungen sollen außerdem eine Reihe von spezifischen, regionalen und Brancheproblemen umfassen.

Wie wir erfahren, soll das auf diesem direkten Wege erlangte Material als Grundlage für weitere Arbeiten der Regierung dienen, um allen den Hemmungen entgegenzutreten, die künstlich die Entwicklung des Wirtschaftslebens einengen und deren Beseitigung die Regierung als besonders dringend ansieht.

## Deutsches Reich.

### Ein Deutscher — Nobelpreisträger für Physiologie und Medizin.

DNB meldet aus Stockholm: Das Lehrerkollegium des Karolinschen Instituts zu Stockholm hat am Donnerstag den diesjährigen Nobelpreis für Physiologie und Medizin dem Professor Hans Spemann, Freiburg (Breisgau), für seine Entdeckung von dem Organisatoreffekt während der embryonalen Entwicklung verliehen. Professor Hans Spemann hat sich als Zoologe hervorragend um die experimentelle Erforschung der tierischen Entwicklung verdient gemacht. Er wurde am 27. Juni 1869 zu Stuttgart geboren. Von 1914 bis 1919 war er Direktor am Kaiser-Wilhelm-Institut für Biologie in Berlin-Dahlem. Seit 1919 hat er einen Lehrstuhl an der Universität Freiburg im Breisgau.

### Weitere studentische Verbände lösen sich auf.

Der Weinheimer Seniorenkonvent der die Korps an den Technischen Hochschulen umfaßte, hat sich aufgelöst.

Der Bundesführer der Deutschen Gildenschaft, Bund der Hochschulgilden, hat die Selbstauflösung der Deutschen Gildenschaft verfügt, nachdem das Ziel des Bundes, eine einheitliche Studentenschaft als Klassenloje Kameradschaft unter einheitlicher klarer Führung, durch die Bewegung erlöst ist.

Der stellvertretende Führer des Miltenberger Ringes, Dr. Helmut Grimm-Hamburg, hat am 19. Oktober 1935 im Einvernehmen mit allen Führern der Verbindungen des Miltenberger Ringes diesen und die in ihm vereinigt gewesenen Verbindungen aufgelöst.

Das Korps Guesphalia zu Heidelberg (vormals im Rösener EC) hat seine Selbstauflösung beschlossen.

### Das neue Reichsbürgerrecht.

Bei der sachwissenschaftlichen Tagung der Reichssteuerbeamten in München machte Staatssekretär Reinhardt vom Reichsfinanzministerium auch Ausführungen über das neue Reichsbürgerrecht. Nach der „Deutschen Steuerzeitung“ erklärte er u. a.:

„Vor einigen Tagen ist das Gerücht verbreitet gewesen, nur Mitglieder der NSDAP würden Reichsbürger werden können. Das ist Unsinn. Das Reichsbürgerrecht wird selbstverständlich allen Deutschen zugestanden, die deutschen Blutes oder artverwandten Blutes sind und die durch ihr Verhalten beweisen, daß sie § 2 des Reichsbürgergesetzes gemäß gewillt und bereit sind, in Treue dem deutschen Volk und Reich zu dienen. Es ist auch ganz selbstverständlich, daß bei der Anwendung des Reichsbürgergesetzes nicht Kleinlichverfahre n wird und nicht etwa irgendwelcher Ausspruch, der in der vergangenen Zeit gefallen ist und von dem nicht anzunehmen ist, daß er der heutigen Einstellung des Betroffenen zum Nationalsozialistischen Staat und zur Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei entspricht, zum Anlaß genommen wird, die Voraussetzung für die Verleihung des Reichsbürgerbriefes zu verneinen. Das Reichsbürgergesetz stellt jedoch eine Generalwarnung an alle Deutschen dar, die bisher bei der einen oder anderen Gelegenheit glaubten, in ihrem Verhalten der NSDAP und dem Nationalsozialistischen Staat gegenüber ihre eigenen Wege gehen zu sollen, und wenn sie zur Verantwortung gezogen wurden, vorgaben, im Augenblick des ihnen vorgeworfenen Verhaltens Witzbold oder Humorist gewesen zu sein.“

### Umbenennung.

Nach der Rückkehr von Newyork wird — wie aus Hamburg gemeldet wird — der Sapagdampfer Albert Ballin umgetauft werden und den neuen Namen Sansa erhalten.



# Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern Bromberg, 25. Oktober.

## Trübe und regnerisch.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet noch größtenteils trübes und regnerisches Wetter an.

## Der Herr kommt!

Lied: Nr. 457: Es ist gewisslich. Text: Ruf. 19, 11—48. Gebet: Lied Nr. 811: Wachet auf...

Im ersten Korintherbrief Kap. 16, V. 22 steht ein Wort, das wir nicht verstehen würden, wenn es uns nicht übersetzt würde: Maran atha! Das heißt „Der Herr kommt!“. Vielleicht war es der bekannte Anfang oder Rehrhein eines jener alten Gesänge der ersten Christenheit, von der wir nur vereinzelte aber sichere Spuren haben, vielleicht ein Gruß, mit dem sie sich grüßten, wie sie am Ostermorgen einander zuriefen: Der Herr ist auferstanden! Genug, der Klang, der auch in unserem Glaubensbekenntnis miteklängt, daß Er kommen wird zu richten die Lebendigen und die Toten. Wenn der Herr kommt, so hält Er Abrechnung mit seinen Knechten (V. 11—28), ob und wie sie Seine Güter bewertet haben, die Er ihnen anvertraut hatte... das sind wir, die täglich von Ihm soviel Gnade erfahren und Gaben empfangen! Die Rechnung von deinem Haushalten! Denn Sein Kommen ist immer Gericht. Selbst Sein Gehen in Jerusalem (V. 29—38) bedeutete Gericht für Israel. Er kam in Sein Eigentum, aber die Seinen nahmen Ihn nicht an! Einem Zachäus, der Ihn aufnahm, brachte Sein Kommen Heil, dem Volke, das Ihn von sich wies, bedeutete Sein Kommen Gericht. Darum steht Er im Geiste die Stunde kommen, da Jerusalem zerstört werden wird (V. 39—44). Seine Voraussage ist schreckliche Wirklichkeit geworden. 40 Jahre nach jener Stunde lag die Stadt Gottes in Trümmern! Sein Kommen ist Kommen zum Gericht, das haben auch jene Leute erfahren müssen, die Sein Haus zur Mordgrube gemacht hatten. Er mußte die Geißel nehmen und Seines Vaters Haus reinigen (V. 45—48). So ist es immer, wenn der Herr kommt, wenn Er uns hier in Seinem Wort oder in den Führungen des Lebens begegnet, so wird es sein, wenn Er kommt zum Weltgericht, denn Sein Kommen bringt entweder ewiges Heil oder ewiges Verlorensein. Was soll es uns bringen? D. Blau-Posen.

## Bank-Stadthagen-Prozeß vor dem Höchsten Gericht.

Die Kassationsklage in dem großen Bank-Stadthagen-Prozeß fand am Dienstag vor dem Höchsten Gericht in Warschau ihre Erledigung. Wie unseren Lesern noch innerlich sein dürfte, wurde der Vorsitzende des Kassationsrats der Bank St. Stadthagen, Direktor Stanislaw Kolbiewski, sowie Direktor Bauer, die sich im Juli v. J. vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts in der Wechselangelegenheit der Zuckerfabrik Rafel zu verantworten hatten, freigesprochen. Gegen dieses Urteil hatte der Staatsanwalt Berufung eingelegt. Der Prozeß kam dann später vor dem Appellationsgericht in Posen nochmals zur Verhandlung, wobei das Gericht Kolbiewski und Bauer wegen Schädigung der Zuckerfabrik Rafel zu je zwei Jahren Gefängnis verurteilte. Gegen das Urteil hatten Kolbiewski und Bauer Kassation angemeldet, ebenso auch der Staatsanwalt gegen das freisprechende Urteil in Sachen der Schädigung des Karbidwerks. Mit beiden Prozeßen beschäftigte sich jetzt das Höchste Gericht. Nach durchgeführter Beweisaufnahme wurde das Urteil gegen Kolbiewski und Bauer aufgehoben und der Prozeß dem Appellationsgericht in Posen zur nochmaligen Verhandlung, unter anderer Besetzung der Richter, überwiesen. Das freisprechende Urteil gegen Kolbiewski von der Anklage der Karbidfälschung und der Unterschlagung zum Schaden des Karbidwerks Wiekopolski wurde dagegen vom Höchsten Gericht bestätigt.

Laut Verfügung des Appellationsgerichts in Posen vom 12. d. M. wurde der seinerzeit in dem Prozeß tätig gewesene Buchhalterverständige Prof. Marciniak von der Liste der Sachverständigen für den Bezirk des Appellationsgerichts Posen gestrichen.

§ Wieder ein Croner Ausbrecher gefaßt. Von den im August geflohenen zwölf Ausbrechern wurde jetzt der letzte in der Nähe von Monogröf in Ostpolen verhaftet. Er fiel einem Polizeibeamten, der einen Patrouillengang durch ein Dorf machte, auf. Der Beamte forderte den Fremden auf, sich zu legitimieren, worauf dieser erklärte, aus dem Dorfe Szance bei Kowel zu stammen. Es wurde jedoch festgestellt, daß es sich um den aus Crone geflohenen Sylwester Szylejki handelt. Er wurde nach Bromberg geschickt. Szylejki war zu vier Jahren Zuchthaus wegen Diebstahls und Raubüberfalls verurteilt worden.

§ Taschendiebe betätigten sich am Mittwoch vormittag in einem Fleischwarengeschäft in der Danzigerstraße. Dort waren einige junge Leute erschienen, die es verstanden, in einem künstlich hervorgerufenen Gedränge einer Frau 48 Zloty aus der Tasche zu stehlen. Trotzdem sofort Polizei herangeholt wurde, konnte das Geld dem eigentlichen Dieb nicht mehr abgenommen werden; er hatte es bereits seinen Komplizen weitergegeben.

§ Ein Einbruch wurde bei dem Eisenbahner Anton Pliska, Schubinerstraße (Szubinska) 37 verübt. Der Dieb drang durch ein Fenster in die Wohnung ein und stahl aus einem Zimmer sieben Kissen, ein Deckbett und Wäschestücke. — Die im Nebenzimmer schlafenden Wohnungsinhaber hörten von dem Diebstahl nichts.

§ Wer sind die Besitzer? Bei der Kriminalpolizei im Regierungsgebäude, Wilhelmstraße (Bagiellońska) 5, befinden sich zwei Fahrräder, darunter ein Rad mit Ballonbereifung. Die Räder wurden Dieben abgenommen, sie können von rechtmäßigen Eigentümern abgeholt werden.

## Wasserstandsrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 25. Oktober 1935. Aratau = 2,30 (+ 2,87), Zawichost + 1,03 (+ 1,01), Warchau + 0,91 (+ 0,84), Błocin + 0,71 (+ 0,67), Thorn + 0,61 (+ 0,57), Wroclaw + 0,56 (+ 0,51), Culm + 0,42 (+ 0,35), Graudenz + 0,64 (+ 0,56), Kurzebrat + 0,90 (+ 0,81), Bielitz + 0,04 (+ 0,05), Dirschau = 0,00 (+ 0,19), Elmlage + 2,86 (+ 2,68), Schiewenhorst + 3,16 (+ 2,94). (In Klammern die Meldung des Vortages.)



# Der Puder haftet besser

wenn Sie das Gesicht vorher mit NIVEA eincremen. Auch aus hygienischen Gründen sollte man Puder nur auf eine NIVEA-Creme-Unterlage auftragen. Die Poren können dann nicht verstopft werden und der Puder löst sich am Abend leichter entfernen, was nie versäumt werden sollte. Auch hierfür verwenden man NIVEA, sie führt dem Gewebe durch das Euzeril hautverwandte Stoffe zu, die die Haut glatt und elastisch erhalten und ihr damit ein frisches, gepflegtes Aussehen geben.

NIVEA-Creme in Dosen Zl. 0,40 bis 2,60  
NIVEA-Creme in reinen Zinntuben Zl. 1,35 u. 2,25



□ Ernte (Koronowo), 24. Oktober. Auf dem heutigen Wochenmarkt wurden folgende Preise gezahlt: Butter 1,30—1,40, Eier 1,20—1,30 die Mandel, Kartoffeln 1,80—2 der Zentner. Waffelschweine brachten 44—53 Zloty der Zentner. Abfahrfel 20—25 Zloty das Paar, Ferkel wurden in großen Massen aufgetrieben, blieben aber unverkauft.

Am 20. d. M. gegen 3 Uhr nachmittags verbrannte die Scheune des Landwirts Pibusz in Neu-Jaschnica.

ss Gnesen, 24. Oktober. Vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts hatte sich der fünfmal vorbestrafte Kazimierz Adamiak aus Posen wegen Diebstahls zu verantworten. Der Angeklagte hatte bei dem hiesigen Proppit Raubgut Wertfächer für 3000 Zloty und bei dem Bürger Zychlinski solche für 300 Zloty gestohlen, wofür er zu zwei Jahren Gefängnis verurteilt wurde.

§ Posen, 24. Oktober. Auf Veranlassung der Postverwaltung wurde gestern eine polizeiliche Durchsuchung der hier eintreffenden und von hier abgehenden Autobusse vorgenommen, um etwaige Vergehen gegen das Postprivileg durch Mitnahme von Paketen und Briefen festzustellen. Sechs Chauffeure wurden zur Bestrafung aufgeschrieben und 13 mit Sofortstrafen belegt.

+ Sadle (Sadli), 25. Oktober. Auf dem Gemeindevorstand von Janianowo, das der Schmied Emil Polaja gepachtet hat, entstand durch Funkschlag aus dem Schornstein ein Brand, durch den die mit Stroh gedeckte Scheune und ein Stall eingeebnet wurden. In dem Stall sind 13 Ferkel, in der Scheune ein Teil der diesjährigen Ernte und landwirtschaftliche Maschinen verbrannt.

## Zum 70. Geburtstag Walter Leistikows.

Heute vor 70 Jahren, am 25. Oktober 1865, wurde in Bromberg Walter Leistikow geboren, der durch seine Gemälde für die herbe Schönheit märkischer Waldseen geworben hat. Er war Schüler von Schie und vor allem von Gude und gehörte zu den Gründern der Berliner Sezession. Walter Leistikow ist am 24. Juli 1908 in Schlachtensee bei Berlin gestorben.

An seinem Geburtshause in Bromberg in der Elisabethstraße befindet sich eine Gedenktafel.

+ Wirfisch (Wyrzysk), 25. Oktober. In der letzten Stadtvorordnetenversammlung wurde zur Kenntnis gegeben, daß der Posten des Bürgermeisters unserer Stadt ab 1. Januar 1936 durch einen nichtberufsmäßigen Bürgermeister zu besetzen ist, da nur Städte mit einer Einwohnerzahl von über 15 000 Einwohnern einen besoldeten Bürgermeister haben dürfen. Für den Posten des neuen unbesoldeten Bürgermeisters soll der bisherige Bürgermeister in Frage kommen, da die gesamte Bürgerschaft für seine Wahl ist. Bei seiner Bestätigung soll er das bisherige Gehalt weiter bekommen und die für ihn beschlossene Pension ruhen. Falls ein nichtberufsmäßiger Bürgermeister in Frage kommt, soll ein Gehalt für denselben beschlossen werden. Zum Schluß der Sitzung sprach der Bürgermeister über das diesjährige Budget und über die geplanten Investitionen. Nach den Ausführungen sollen folgende Projekte Verwirklichung finden: Pflasterung der Straße zum Stadion, Bau eines Vadebassins und Ausbesserung des letzten Teils der Mühlenwiese. Zu diesen Arbeiten wird wahrscheinlich Geld aus dem Arbeitsfonds bereitgestellt werden.

ss Jnin, 24. Oktober. Bei dem hiesigen Bürger Gutowski diente die obdachlose Marjanna Dec, die nach einigen Tagen ein Sparfassenbuch stahl, dann 500 Zloty von der Kommunalparkasse abhob, 350 Zloty aus der Wohnung entwendete, mit dem Gelde nach Bromberg fuhr, wo sie von der Polizei verhaftet wurde.

## Aleine Rundschau.

Waldbrände in Kalifornien.  
Über 50 Menschen von den Flammen eingeschlossen.

In der Nähe von Los Angeles sind 47 beim Straßenbau beschäftigte Sträflinge und eine Reihe von Cowboys, die mit ihren Viehherden vor dem in der Umgebung ausgebrochenen Waldbrande auf der Flucht waren, von den Flammen eingeschlossen worden. Rettungskolonnen versuchten, mit Gasmasken bewaffnet, den eingeschlossenen durch die mit rasender Geschwindigkeit um sich greifenden Prärie-Feuernwände hindurch Hilfe zu bringen. Die Stadt Los Angeles selbst ist von riesigen Staub- und Sandwolken bedeckt. Bisher sind über 100 Wohnhäuser niedergebrannt, darunter 40 Luxusbesitzungen im eleganten Villenviertel. Über 250 Personen haben Brandwunden und Verletzungen erlitten und mußten in die Krankenhäuser eingeliefert werden. Der Schaden wird bisher auf über eine Million Dollar geschätzt. Man hat etwa 80 Hauptbrandherde festgestellt und nimmt an, daß das Feuer durch Funken entstanden ist, die von den in dem heftigen Sturm hin- und herfliegenden Hochspannungsdrähten auf den ausgedorrten Grasboden überprangen.

Königsberger Dampfer verschollen.

Der Königsberger Dampfer „Insterburg“, der von Rotterdam nach Königsberg unterwegs war, hat den Hafen von Brunsbüttel bis jetzt noch nicht angelassen. Das Schiff hatte am 17. Oktober Rotterdam verlassen. Sonntag früh wurde der Reederei fernmündlich mitgeteilt, daß in Egmont (Holland) ein leeres Rettungsboot des Schiffes mit einem Mann und einer Rettungsboje angetrieben sei. Obwohl alle Schiffe und alle Landrettungsstellen an der deutschen und holländischen Nordseeküste nach der „Insterburg“ Ausschau hielten, ist bis jetzt kein weiteres Zeichen von dem Schiff oder seiner Besatzung wahrgenommen worden.

7538

## Eingefandt.

### Im Namen der Wahrheit.

Die Veranstalter der Versammlung der Bromberger Fleischerinnungen, am Donnerstag, dem 17. d. M., im Saale des Schlachthofrestaurants, haben an die Adresse der Firma Bacon-Export eine ganze Reihe von Vorwürfen und Anklagen gerichtet, die über den Rahmen der angemessenen Formen einer forcéierten Berufskonkurrenz weit hinausgehen. Da sich eine Zeitung gefunden hat, die dies kritisch und tendenziös zur öffentlichen Kenntnis des Publikums gebracht hatte, sind wir, entgegen unserem bisherigen Standpunkt, gezwungen, diese irigen Informationen richtig zu stellen, um die öffentliche Meinung nicht im Irrtum zu belassen. Ohne auf die nicht ernst zu nehmenden und nichtslagenden Vorwürfe näher einzugehen, betonen wir vor allem, daß die Firma Bacon-Export Gnesen bereits seit 8 Jahren existiert und in diesem Zeitraum von den Randwirten Schweine und andere Schlachtereiprodukte für etwa 100 000 000 Zloty (hundert Millionen Zloty) angekauft hat. Der Auslandsexport der Firma Bacon-Export erreicht im laufenden Jahre 1000 Waggons. Davon zu sprechen, daß die Firma Bacon-Export mit ihren Dumpingpreisen den hiesigen Markt beherrschen will, ist beinahe lächerlich. Die Arbeit der Firma Bacon-Export hat in der Hauptsache die internationalen und nicht die inländischen Märkte zum Ziel, auf denen sie mit ihren Ergebnissen kaum mit einem hundertstel Prozentsatz ihrer Produktion verdrängt ist, die wiederum bei der Exportproduktion notwendigem Maße 8 Prozent der Gesamtproduktion, wobei hervorzuheben ist, daß die Firma von den hiesigen Fleischerinnungen den Stützpunkt für den Export und ihnen dadurch die Möglichkeit gibt, den Umsatz des Schweinefleischs zu erhöhen und den Verkauf der verbleibenden Teile der geschlachteten Ställe erleichtert.

Die Firma Bacon-Export beschäftigt in ihren Betrieben 800 Arbeiter und in den nächsten Wochen wird sich diese Zahl, nach Unterbrechnahme der Fabrik in Dubno auf annähernd 1000 erhöhen. Die Firma, die mit verschiedenen Städten Verträge besitzt, hat diese stets einwandfrei erfüllt. Durch Investitionen großer Summen beim Ausbau der städtischen Schlachthäuser und der eigenen Betriebe bietet sie tausenden von Handwerkern der verschiedenen Gewerbestufen beste Verdienstmöglichkeiten. Die Existenz solcher Art von Unternehmen in irgend einer Stadt wird allgemein als nützlich angesehen für diese sowohl für die Randwirte im weiten Umkreis angehängen. Der beste Beweis hierfür sind die Bemühungen der Städte selbst als auch der landwirtschaftlichen Organisationen. Es muß deshalb betont werden, daß man in keiner anderen Stadt in denen Bacon-Betriebe bestehen — und es sind ihrer etwa 40 — dieser Art von Vorzügen und Angriffen begegnet wie in Bromberg. Es beweist dies deutlich, daß diese von Leuten organisiert werden, die ihre Angaben ohne Rücksicht auf die Wichtigkeit und den Nutzen der Allgemeinheit machen.

Die Beschwerden der Fleischer, daß sie im städtischen Schlachthof höhere Gebühren zahlen müssen als Bacon-Export Gnesen, sind unrichtig. Der Unterschied in den Schlachtgebühren besteht nicht, wie sie annehmen, in der Bevorzugung der Firma, sondern vor allem in der Handelskalkulation im Verhältnis der Firma zur Stadtgemeinde und dann auch darin, daß Bacon leichtere Stücke im Gewicht von 80—90 Kilo und die Fleischer schwerere Stücke zu 150—200 Kilogramm schlachten. Die Schlachtfleischer in Höhe von 1,50 Zloty vom Stück, die von den Fleischern gezahlt wird, zahlt die Firma Bacon-Export ebenso wie die Fleischer von sämtlichen im Anlande verkauften Stücken und sogar von solchen von denen die Schlachten exportiert werden. Die Umlagesteuer vom Gesamtumsatz im Anlande zahlt die Firma gleichfalls wie die anderen Firmen in Bromberg. Ob die Firma Bacon-Export ihre Einkommensteuer in Bromberg oder in einer anderen Stadt zahlt ist für den Staatsschatz ohne Bedeutung und legt die Handelsnichten der Firma Bacon-Export nicht herab.

Das Zurückgehen der Zahl der kleinen Fleischverkäufer in der städtischen Halle steht im engsten Zusammenhang mit der allgemeinen Wirtschaftskrisis im Lande und in dem Anwachsen der Arbeitslosen in der Stadt. Die Tätigkeit der Firma Bacon-Export übt gewiss auf diese Verhältnisse einen nützlichen und nicht einen negativen Einfluß aus.

Die böswillige von verschiedenen Rednern in der Versammlung erhobenen Behauptungen, daß die Firma als verdächtig ercheinenden ausschließlich im westlichen Gebiet entstandenen Bacon-Unternehmens zeugt allein von der kritischen Mentalität der Autoren und der Richtorientierung in der Sache, über die sie zu Gericht sitzen wollen. In industriellen Fleischbetrieben entstehen dort, wo sich ihnen die entsprechenden Rohstoffe und Existenzbedingungen bieten. In dem Maße, in dem Fortschritt und die Hygienemittelentwicklung folgen sie diesen nach. Als Beispiel hierfür seien nur die in letzter Zeit in Dubno, in Wolynien entstandenen bedeutenden Betriebe genannt. Die Firma Bacon-Export Gnesen stützt sich zu 100 Prozent auf polnische Kapital, das sich in Händen christlicher polnischer Bürger befindet und in ihren Betrieben, in denen Lebensmittelprodukte, für verschiedene Länder mit verschiedenen Ansprüchen, hergestellt werden, beschäftigt sie unter 800 Leuten kaum zwei ausländische Spezialisten, die aus technischen Gründen für den Betrieb unentbehrlich sind. Anders als auf einer breiten Exportbasis auf den Auslandsmärkten arbeitet, erfüllt sie eine wichtige Rolle in der Wirtschaftsstruktur im Lande, die auch von den höchsten Wirtschaftskreisen anerkannt wird. Ihr Verhältnis zu den Konsumenten und den Lieferanten ist geleitet von dem Grundsatz der Preisnormalisierung und nicht der Preiswillkür. Sie jagt nicht nach übermäßigen Gewinnen, sondern allein nach der Aufrechterhaltung eines gesunden Wirtschaftsniveaus. Sie vergibt dabei niemals ihre bürgerlichen und sozialen Verpflichtungen. In Handelsbeziehungen ist die Firma Bacon-Export stets für Rechtmäßigkeit und Verbindlichkeit, was aber nur zwischen loyalen Partnern möglich ist. Diese Loyalität im Verhältnis zu der Firma Bacon-Export wird zurzeit von den Vertretern der Fleischerinnungen nicht geübt, wodurch sie nur ihre Organisationen und die Allgemeinheit schädigen, indem sie den Frieden stören, der jedem zur Arbeit unbedingt notwendig ist. Bei ihrem Vorgehen operieren diese Herren mit verschiedenen Fälschungen, Fälschungen, Schutz des Handels, wenden sich an die Öffentlichkeit usw., vergessen dabei jedoch schamhaft einen gewissen Umstand, an den sich die breite Masse aber erinnert: daß vor dem Entstehen des Bacon-Exports Gnesen der Landwirt für seine Schweine einen sehr niedrigen Preis erhalten hat, dagegen die Fleischer und Wurstwaren sehr teuer bezahlt wurden. Heute ist es umgekehrt und hier liegt eben die Quelle und der Anfang sämtlicher Ansprüche der Herren Fleischer gegenüber dem Bacon-Export.

Indem auf diese Weise die Irrtümer der Informanten der Fleischerinnungen richtig gestellt werden, ist die Firma Bacon-Export gleichzeitig gezwungen, vor den unangenehmen Konsequenzen zu warnen, denen sich die Verbreiter von Gerüchten, die geeignet sind den guten Namen und die Ehre der Firma sowie ihrer Direktion zu schädigen, aussetzen.

Bacon-Export Gnesen Akt.-Ges., Direktion Dubnoszcz.

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströbe; für Stadt und Land und den kulturellen Teil: Marian Geyke; für Anzeigen und Redaktionen: Edmund Przygodzki; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. v. v., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 12 Seiten einschließlich Unterhaltungsbeilage „Der Hausfreund“ und „Die Scholle“ Nr. 42.



Ihre am 19. Oktober in Posen stattgefundenen  
**Vermählung**  
geben bekannt  
**Günter Laengner**  
und Frau Margot geb. Krueger.  
Dobieszewo, pow. Szubin.

Frans. u. polnisch.  
Unterricht erteilt  
3044 Kottaja 3, m. 4.  
Chem. Konf.-Richter  
**Dr. v. Behrens**  
Promenada 5  
Tel. 18-01 7020  
erledigt (überleht  
5 Sprachen)  
amtl. Schriftföge  
Familienforschung.

**Telefon 1861**  
**Bermann Pflaum**  
Töpfermeister 3085  
Sniadeck 41 (Villa).  
Perf. Hauschneiderin  
empfehl. sich 3161  
Micheiff, Pomorska 54.

**Radiohilfe**  
zu jeder Zeit.  
S. Stolzmann,  
Sienkiewicza 2, Tel. 15-40

**Wo?**  
wohnt der billigste  
Uhrmacher  
und Goldarbeiter.  
Pomorska 35,  
Erich Rudzki  
Radio-Anlagen billig

**Racheln**  
weiß und farbig,  
transportable  
Defen und  
Herde  
sehr große Auswahl  
- äußerst preiswert -  
O. Schöpper Bydg.,  
Zduny 9

**Zuschneiden**  
gut, praktisch, nach Maß,  
ert. ab 1. 11. 35 3187  
Schneidermeisterin,  
Warmińskiego 10-4.

**SPORT VEREIN KLUB**  
ABZEICHEN-  
FABRIK  
**P. KINDER**  
Bydgoszcz  
Dworcowa 43  
Tel. 10-01

**Mühlen- und  
Haus-Bauarbeiten**  
werden gebiegen aus-  
geführt. Bydgoszcz,  
Grunwaldzka 66, W. 1,  
unter rechts. 3119

**Dreh- u. Schweiß-  
arbeiten**  
werd. bill. ausgeführt  
Ratibista 24. 3160

**Wasserdichte  
Pläne  
und Regendecken  
für Herde**  
billigst. 7497  
**H. Floret**  
Jezuicka 2. Tel. 1830.

**Defen!**  
Eiserne Defen repariert  
Werstatt  
Gdańska 127, Sof.

**Gespanne**  
zur An- und Abfuhr  
von schweren Lasten  
inner- u. außerhalb der  
Stadt stellt jederzeit.  
Marz. Focha 32.  
Telefon 1943. 3112

**Kaufen auch Sie**  
Papier- u. Schreibwaren  
Bürobedarf, Fotoalben  
Goldfüßhalter, Zeitun-  
gen und Zeitdrucken,  
Stempel, Schilder,  
gut, preiswert u. aus  
vorzüglicher Auswahl  
bei **Otto Brewing,**  
Ratib  
Buchdruckerei. 7513

**Diebstahl Herr Herber,**  
Tropf, zugefügte Be-  
leidigung nehme ich  
hiermit zurück.  
Rurt Arogoll, Rome. 7560

**Kirchenzettel.**  
Sonntag, d. 27. Oktob. 1935.  
(19. Sonntag nach Trinitatis)  
\* bedeutet anschließende  
Abendmahlsfeier.  
**Bromberg.** Pauls-  
kirche. Vorm. 10 Uhr  
Sup. Ahmann, 11 1/2 Uhr  
Kinder Gottesdienst, nachm.  
1/5 Uhr Jungmädchene-  
verein im Gemeindefe-  
der, Donnerstag vorm. 10 Uhr  
Reformationsfestgottes-  
dienst Sup. Ahmann,  
abends 8 Uhr Eröffnungs-  
gottesdienst der Kir-  
chlichen Woche. Altardienst:  
Sup. Ahmann, Festpredigt  
General-Superint. D. Blau.  
Evangel. Pfarrkirche.  
Borm. 10 Uhr Sup. Bahl\*,  
1/12 Uhr Kinder Gottes-  
dienst, Dienstag abends  
8 Uhr Blaureutungsverjam-  
lung, Konfirmationsfeier.  
Christuskirche. Borm.  
10 Uhr Gottesdienst, Pf.  
Eichstädt, 1/12 Uhr Kinder-  
gottesdienst Montag abds.  
8 Uhr Kirchenchor, Ju-  
gendvereine nach Beza-  
rlegung.  
**Luther-Kirche, Franken-**  
straße 42. Borm. 10 Uhr  
Lesegottesdienst, 11 1/2 Uhr  
Kinder Gottesdienst, nachm.  
4 Uhr Jugendbund.  
**Al. Bartelsee.** Borm.  
10 Uhr Gottesdienst,  
1/12 Uhr Kinder Gottes-  
dienst, Schötersdorf. Borm.  
10 Uhr Reformationsfest-  
gottesdienst\*, 1/2 Uhr  
Kinder Gottesdienst, Mitt-  
woch, abends 1/8 Uhr  
Eingen.

**Heirat**  
28 Jahre alt,  
evgl., wünscht  
**Einheirat**  
ob. vermögend. Mädch.  
Offerten unter **7569**  
a. d. Geschäfts. d. Zeitg. erb.  
23-jährig., sympathisch,  
Mädch. sucht ein. Herrn,  
Kaufmann bevorzugt,  
da es sich selbst tauf-  
männlich betätigt, zw.  
**Heirat**  
lernen zu lernen. Off.  
mit Bild unter **7568**  
a. d. Geschäfts. d. Zeitg. erb.  
Alleinstehende Witwe,  
kath., 52 J., sehr ange-  
nehm., mit gr. Herzens-  
bildung, eign. Grund-  
stück, sucht auf diesem  
Wege mit entsprechen-  
dem Herrn in sicherer  
Position **zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Off. mit Bild (gürd.)  
unter **7544** an die  
„Deutsche Rundschau“.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Deutsches Mädchen**  
35 J. alt, sucht auf die-  
sem Wege  
**Lebensgefährten.**  
Wegen Ueberrahme  
väterl. Wirtsch. von 185  
Morg. 10-15000 Zl. er-  
forderl. Off. unt. **7420**  
a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Jung. Beamter**  
deutsch-östr., Gehalt  
200 Rm., 50 Rm. Frauen-  
zulage, 1903 geboren,  
wünscht **Heirat**  
Rückporto erbeten. 7421  
Stabrey, Borgsdorf,  
Niederb., (Deutschl.).

**Geldmarkt**  
6000 geg. hoh. Faust-  
pfand, prima  
Giro und hohe Zinsen  
bis 1. Juni 36 gesucht.  
Angebote unt. **7562**  
a. d. Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Silbergeld** 6985  
u. **Alt Silber** kauft  
P. Kinder, Dworcowa 43

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Heirat**  
28 Jahre alt,  
evgl., wünscht  
**Einheirat**  
ob. vermögend. Mädch.  
Offerten unter **7569**  
a. d. Geschäfts. d. Zeitg. erb.  
23-jährig., sympathisch,  
Mädch. sucht ein. Herrn,  
Kaufmann bevorzugt,  
da es sich selbst tauf-  
männlich betätigt, zw.  
**Heirat**  
lernen zu lernen. Off.  
mit Bild unter **7568**  
a. d. Geschäfts. d. Zeitg. erb.  
Alleinstehende Witwe,  
kath., 52 J., sehr ange-  
nehm., mit gr. Herzens-  
bildung, eign. Grund-  
stück, sucht auf diesem  
Wege mit entsprechen-  
dem Herrn in sicherer  
Position **zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Off. mit Bild (gürd.)  
unter **7544** an die  
„Deutsche Rundschau“.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Landwirtschaftliche v.**  
größeren Grundst., m.  
Vermög. (7000 Zl. bar,  
2 Zimmer und Küche-  
ausstatt.), evgl., 20 J.,  
wünscht m. evgl., besser.  
Herrn (Beamten oder  
gutem Handwerker)  
**zweits Heirat**  
in Briefwechsel zu tret.  
Gefl. Zuschrift. m. Bild  
unter **3185** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Deutsche Vereinigung**  
Ortsgruppe Bromberg  
bietet ihren Mitgliedern erneut die Gelegenheit  
Rochen (vormitt.) u. Nähn u. Sandarbeit  
(abends) zu erlernen.  
Anfragen u. Anmeldungen bis zum 31. Oktober  
im Büro der D. G., Gamma 7. 7545

**Stoffe**  
für Damen-  
und Herren-  
bekleidung  
reell, gut und  
preiswert  
Nur bei **KUTSCHKE**  
Inhaber: F. u. H. Steinborn 7026  
Tel. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3.

**Für Neupflanzungen:**  
Sämtliches Pflanzenmaterial:  
sortenechte Obstbäume,  
Zierbäume und Sträucher,  
Koniferen, Stauden usw.  
Ausführung von Pflanzungen.  
**Robert Böhme, T. z. o. p.**  
Bydgoszcz.

**Offene Stellen**  
Zum 1. 1. 36 wird ein  
geübter, zuverlässiger,  
tüchtiger, energischer  
und strebsamer  
**Beamter**  
für 1600 Morgen groß.  
Nebengut unt. Leistung  
des Besitz. bezw. Stell-  
vertreters gesucht. Er-  
fahrung in Vieh- und  
Schafzucht erforderlich.  
Bewerb. mit Lebens-  
lauf, Lichtbild, Zeugn.  
Abz. 7501 an die Gf. d. Ztg.  
Suche zu sof. zuverläss.

**Heizer**  
für eine Maschinen-  
fabrik wird von sofort  
gelocht ein  
tüchtiger, flotter  
**Dreher**  
teilweise f. Feinarbeiten  
der dauernde Stellung  
haben kann. Bewerb.  
mit Zeugnissabz. 7501  
an die Gf. d. Ztg.  
Suche zu sof. zuverläss.

**Heizer**  
für eine Maschinen-  
fabrik wird von sofort  
gelocht ein  
tüchtiger, flotter  
**Dreher**  
teilweise f. Feinarbeiten  
der dauernde Stellung  
haben kann. Bewerb.  
mit Zeugnissabz. 7501  
an die Gf. d. Ztg.  
Suche zu sof. zuverläss.

**Heizer**  
für eine Maschinen-  
fabrik wird von sofort  
gelocht ein  
tüchtiger, flotter  
**Dreher**  
teilweise f. Feinarbeiten  
der dauernde Stellung  
haben kann. Bewerb.  
mit Zeugnissabz. 7501  
an die Gf. d. Ztg.  
Suche zu sof. zuverläss.

**Heizer**  
für eine Maschinen-  
fabrik wird von sofort  
gelocht ein  
tüchtiger, flotter  
**Dreher**  
teilweise f. Feinarbeiten  
der dauernde Stellung  
haben kann. Bewerb.  
mit Zeugnissabz. 7501  
an die Gf. d. Ztg.  
Suche zu sof. zuverläss.

**Heizer**  
für eine Maschinen-  
fabrik wird von sofort  
gelocht ein  
tüchtiger, flotter  
**Dreher**  
teilweise f. Feinarbeiten  
der dauernde Stellung  
haben kann. Bewerb.  
mit Zeugnissabz. 7501  
an die Gf. d. Ztg.  
Suche zu sof. zuverläss.

**Heizer**  
für eine Maschinen-  
fabrik wird von sofort  
gelocht ein  
tüchtiger, flotter  
**Dreher**  
teilweise f. Feinarbeiten  
der dauernde Stellung  
haben kann. Bewerb.  
mit Zeugnissabz. 7501  
an die Gf. d. Ztg.  
Suche zu sof. zuverläss.

**Heizer**  
für eine Maschinen-  
fabrik wird von sofort  
gelocht ein  
tüchtiger, flotter  
**Dreher**  
teilweise f. Feinarbeiten  
der dauernde Stellung  
haben kann. Bewerb.  
mit Zeugnissabz. 7501  
an die Gf. d. Ztg.  
Suche zu sof. zuverläss.

**Heizer**  
für eine Maschinen-  
fabrik wird von sofort  
gelocht ein  
tüchtiger, flotter  
**Dreher**  
teilweise f. Feinarbeiten  
der dauernde Stellung  
haben kann. Bewerb.  
mit Zeugnissabz. 7501  
an die Gf. d. Ztg.  
Suche zu sof. zuverläss.

**Heizer**  
für eine Maschinen-  
fabrik wird von sofort  
gelocht ein  
tüchtiger, flotter  
**Dreher**  
teilweise f. Feinarbeiten  
der dauernde Stellung  
haben kann. Bewerb.  
mit Zeugnissabz. 7501  
an die Gf. d. Ztg.  
Suche zu sof. zuverläss.

**Heizer**  
für eine Maschinen-  
fabrik wird von sofort  
gelocht ein  
tüchtiger, flotter  
**Dreher**  
teilweise f. Feinarbeiten  
der dauernde Stellung  
haben kann. Bewerb.  
mit Zeugnissabz. 7501  
an die Gf. d. Ztg.  
Suche zu sof. zuverläss.

**Heizer**  
für eine Maschinen-  
fabrik wird von sofort  
gelocht ein  
tüchtiger, flotter  
**Dreher**  
teilweise f. Feinarbeiten  
der dauernde Stellung  
haben kann. Bewerb.  
mit Zeugnissabz. 7501  
an die Gf. d. Ztg.  
Suche zu sof. zuverläss.

**Heizer**  
für eine Maschinen-  
fabrik wird von sofort  
gelocht ein  
tüchtiger, flotter  
**Dreher**  
teilweise f. Feinarbeiten  
der dauernde Stellung  
haben kann. Bewerb.  
mit Zeugnissabz. 7501  
an die Gf. d. Ztg.  
Suche zu sof. zuverläss.

**Suche Stellung als**  
**Rechnungsführer**  
und **Sozialbeamter.**  
Beste Kennn. in land-  
wirtschaftl. Buchführ.,  
beherrschte die polnische  
Sprache in Wort und  
Schrift. Angeb. unt. 3  
7408 a. d. Gf. d. Ztg. erb.

**Suche ab 1. Januar 1936**  
oder später bei besteh.  
Anspruch. Stellung als  
**Förster oder**  
**Revierförster.**  
Suchender ist 28 Jahre  
alt, 1,72 m groß, verh.  
aus alter Forstfam.  
Kommend. m. all. forstl.  
und jagdlich. Arbeiten  
sowie Jagdenzucht gut  
vertr., schärf. ges. Raub-  
zeug u. Wilderer. n. d.  
ehrl. zuverlässig und  
gewissenhaft, der poln.  
Sprache mächtig. Gute  
Zeugn. vorh. Off. unt.  
7483 a. d. Gf. d. Ztg.

**Cleve**  
mit gut. Vorkenntnissen  
sucht Stellung auf Gut  
aw. weit. Ausbildung.  
Offerten unter **3184**  
a. d. Geschäfts. d. Zeitg. erb.

**Schmiedegeselle**  
mit Fußbeschlagturnus  
sucht ab sof. Stellung.  
Offerten unter **7564**  
a. d. Geschäfts. d. Zeitg. erb.

**Ob. freudl. Mädch.**  
vom Lande, mit Näh-  
und gut. Kochkenntn.,  
sucht Stellg. als Haus-  
tochter, Familienanl.  
und Tischgegend erw.  
Frbl. Zuschr. u. B 3181  
a. d. Geschäfts. d. Ztg. erb.

**Suche Aufwartung**  
oder Waschküchen 3182  
Szczecińska 6, m. 8.

**Un- u. Verkäufe**  
**Haus**  
künftig zu verk., 5000  
jährlich, näheres 3188  
Rajbista 14, Hauswirt

**165 Morg. Grundst.**  
kompl. Inv., bei 15000 Zl.  
Anzahlg., zu verk., 3186  
Sokolowski, Sniadeck 52

**Landwirtschaft**  
500 Morgen, guter  
Mittelboden, exaktall.  
Gebäude, reichlich totes  
und lebendes Inventar,  
einfach an Bahn und  
Molkerei gelegen, soll  
erbrechtlich halber so-  
fort verkauft werden.  
Bedingung: volle Aus-  
zahlung des Kaufpreises.  
Angebote unter **7533**  
a. d. Geschäfts. d. Ztg. erb.

**Grundstück**  
Drogerie,  
Farbengesch., alt. Besitz,  
an zahlungsf. Käufer  
zu verkauf. Off. unter  
3147 a. d. Geschäfts. d. Ztg.

**Land nach Deutschland**  
Wähe od. Gut in Polen  
vorbehaltlich Geneh-  
migung der Deut-  
schen gegen an-  
erkanntem ertragreiches  
Objekt in Schließen zu  
tauschen gesucht. Off.  
unt. 535 an Ann.-Exp.  
**Rosmos, Wozna,**  
M. Biludzińskiego 25. 7523

**11 Morg. Rebewiese**  
(prima Torf) b. Brzoga  
gelegen, verkauft bei  
Barzahl. Off. u. B 3164  
a. d. Geschäfts. d. Ztg. erb.

**Landgrundstück**  
bei 8-10000 Zl. Anzahlg.,  
Nähe Bydgoszcz, guter  
Boden, Bedingung ren-  
tenfrei, sofort zu kaufen  
geleucht. Offert. unt. 3  
3179 an die Gf. d. Ztg.

**Hausgrundstück**  
Zentr. Bydgoszcz, An-  
zahlg. 30-32000 Zl. zu  
kaufen gef. Ausf. Ang.  
unter **2842** a. Ann.-  
Exp. Wallis, Toruń. 7493

**Kauf**  
**Kaltbluthegenst**  
evtl. Tausch geg. Arbeits-  
pferde; ferner 100 lauf.  
Meter Weisinger 3.  
Wasserleitung.  
Abzug. Opel-Auto  
und Hanomag-Rad-  
schlepper m. Flügel.  
Offerten unter **7552**  
a. d. Geschäfts. d. Zeitg. erb.

**Junge, mittl. Kuh**  
zu kaufen gesucht. 3190  
Bigalk, Bydgoszcz V  
ul. Harcerska 1.

**Bacon Export Gniezno**  
**Speisehalle**  
ulica Gdańska 10  
empfiehlt  
**Mittagessen zt 0.90**  
3 Gänge  
(von 1/1-4 Uhr)  
**Stammessen zt 0.70**  
(von 6-10 Uhr).  
Kein Trinkzwang. Kein Trinkgeld.

**„AUTOPRZEWÓZ“**  
Inh. Z. Sedlaczek.  
**Verleihinstitut von Lastautomobilen. - Umzüge.**  
Konzess. Transportunternehmen auf der Linie **Poznań-Byd-**  
**goszcz-Gdynia** übernimmt Transporte mit eigenen Lastautos  
von jeder Art Waren und Hausanrichtungen.  
Gewissenhafte u. billigste Bedienung. Der Autoverkehr findet täglich statt.  
Büro: **Bydgoszcz**, Sw. Tróicy 16. Tel. 33-09.  
Poznań, ul. Wielkie Garbary 18. Tel. 28-59.  
Gdynia, ul. Świętojańska 33-35, m. 19. Tel. 11-33.

**Reinrassige, typische**  
**Doggen,**  
ca. 3 Wochen alt.  
**Maj. Lukowo**  
p. Oborniki.  
7535

**Hundedressur-**  
**Anstalt**  
Bydgoszcz, Telef. 3390,  
verf. rasserne Bull-  
doggen, Bernhardiner,  
Dadel, braun, Spitz.  
Hunde sind wachsam  
und schärf.

**Junge Schwäne**  
Stüd 10 Zl., verkauft  
J. Lewandowski, Wdiers,  
poczta Przemodnit,  
pow. Swiecie. 7479

**Empfehle**  
meine  
wunder-  
baren  
**Pianos**  
**Flügel**  
nur 1,38 Mr. lang  
zu billigen Preisen  
u. besten Bedingungen.  
Export nach allen  
Teilen der Welt. 6990

**B. Sommerfeld,**  
Bydgoszcz,  
ul. Sniadeck 2.

**Pianino** kauft 3167  
Pflanzengruter. Pomorska 27.

**Günst. zu verkauf.**  
eine Kastenklage mit  
Schrank, 2 elektr.  
Hängelamp., Samowar  
Grammophonplatten-  
etage.  
Sawenlo, Reja 4, v. 3-5.

**Teppiche**  
Läufer, Kokos-  
Erzeugnisse, Wachstum,  
Linoleum, billigst.  
**M. Schmolke,**  
Bydgoszcz, Jezuicka 22,  
Tel. 1331. 7017

**Coupefrantkoffer**  
out erb. 1. Kauf. geucht.  
Offerten unter **3173**  
a. d. Geschäfts. d. Zeitg. erb.

**Fiat 505 Halbblat-**  
wagen, auch Chasie  
einzeln zu verkaufen.  
Ratibista 24. 3196

**Erledige**  
Lastauto Umzüge  
und Transporte. 3193  
**Nowicki,**  
Poznańska 17, Tel. 1693.

**Treibriemen**  
45 cm breit, Länge 25 m  
und schmalere. 3176  
„Okazja“, Pomorska 7.

**Schmiedehandwerks-**  
zeug zu verkaufen  
3195 Grunwaldzka 90.

**Roggenpreßstroh**  
Waggonpartien kauft  
zur sofortigen und spä-  
teren Lieferung 7570  
**3. Czajkowski,**  
Ofiel n. R. Tel. 10.

**Das Gute bricht sich Bahn** 7416  
**Pianos - Flügel - Harmoniums**  
Paul Gronwald, Danzig, Pfefferstraße 7. Tel. 27988  
Reparaturen. Stimmungen.

**Selbstfahrer**  
u. Kreisfäde billig zu  
verkaufen. Kwatowa 5.  
Gut erhalt., betriebsf.  
**Automobile**  
m. gut. einwandfreien  
Papier zu kauf. geucht.  
Off. m. Ang. d. Kaufjahrs  
m. viel Alm., Gef. u.  
äußerster Preisforder.  
unter **7510** an die  
Geschäftsst. d. Zeitg. erb.

**Saugagomotor**  
(Winterator)<



Bromberg, Sonnabend, den 26. Oktober 1935.

## Pommerellen.

25. Oktober.

## Graudenz (Grudziadz).

## Der deutsche Meister „Blig“ in Graudenz.

Es steht nunmehr fest, daß die Achter-Kunstreigenmannschaft des Radfahrervereins „Blig“ aus Berlin-Mehlisdorf, die vielmals deutsche Meisterschaft, bei dem Jubiläums-Sportfest der Radfahrervereinigung des ESC am Sonntag, dem 3. November, im Gemeindehaus aufzutreten wird. Außerdem werden die besten Kunstfahrer und Radballspieler Danzigs sowie der Deutsche Radfahrerverein Polens vertreten sein, so daß, zumal auch die ESC-Radler sich ganz besonders vorbereiten, mit einem radportlichen Ereignis ersten Ranges zu rechnen ist.

\* Der Graudenz Staatsanwaltschaft überwiesen wurden wegen eines Verbrechens die Besitzerfrau Czesława Goluńska und deren Knecht Wacław Jędrzejewski. Vor einigen Wochen wurde auf dem Wege Jellen (Jelen), Kreis Strassburg, nach Gr. Thiemau (Tymawa) der Besitzer Jadenz Goluński aus Gr. Thiemau im Blute liegend aufgefunden. Er wies schwere Schußverletzungen auf. Der Verwundete wurde ins Bremer Krankenhaus gebracht. Als Täter gelang es, den Knecht des G., Jędrzejewski, festzustellen. Er hatte mit der Frau seines Arbeitgebers ein Verhältnis, das oft zu heftigen Streitigkeiten in der Goluńskich Familie Anlaß gab. Nach einem solchen Zank forderte Frau G. den Knecht auf, sie von ihrem Manne zu befreien und dazu einen geeigneten Zeitpunkt zu benutzen. Lange lauerte der Knecht auf eine passende Gelegenheit, seinen Arbeitgeber ums Leben zu bringen. Am 6. Oktober kehrte Goluński von Jellen nach Hause zurück. Als er etwa 50 Schritte von seinem Gehöft entfernt war, fielen zwei mörderische Schüsse, so daß G. getroffen zu Boden stürzte. Jędrzejewski ging ruhig, als wäre nichts geschehen, zu der Frau G., der er den Doppelschauer seines Arbeitgebers, mit dem er das Verbrechen verübt hatte, übergab. Weider also, des Täters und der Anführerin, wartet jetzt im Graudenz Gefängnis die gerechte Strafe.

× Beständige Kampfrichterprüfung. Vom Sportclub Graudenz (ESC) haben, wie wir erfahren, zwei Mitglieder, Josef Luchan und Siegmund Bigalka, innerhalb des Polnischen Leichtathletik-Verbandes die Kampfrichterprüfung abgelegt.

× Im Kino „Gryf“ wird zurzeit ein deutschsprachiger, „Masterade“ betitelter Film gezeigt. Der Regisseur, Willy Forst, hat als Stoff dieses Stückes einen Gesellschaftsroman bearbeitet, der sich im Jahre 1905 in Wien ereignete. Dieser ganz ausgezeichnete Film braucht keine besondere Schilderung. Er wirkt durch die großartigen schauspielerischen Leistungen, besonders von Paula Wessely und Adolf Wohlbrück. Mit Recht ist dieser Film als der Beste dieser Saison bezeichnet worden.

× Seine Rechnungen zu regulieren „vergibt“ der Schlosser Antoni Fiedek von hier. So hat er am 28. September d. J. sich in der Bronikowskischen Restauration spensid bewirten lassen. Als er aber das nette Sümchen von 32 Zloty und 85 Groschen bezahlen sollte, da konnte er das nicht, ja er wurde gegen den Buffetier noch handgreiflich! Das brachte ihm jetzt vor Gericht drei Monate Arrest ein. Ein weiteres feines Stückchen leitete sich Antoni am 5. Oktober. Da gabelte er nobel per Tage nach Rudnik und wieder zurück hierher. Die 8,50 Zloty Fahrgeld vermochte er ebenfalls nicht zu entrichten. Mit 2 Monaten Arrest wurde dies bewertet. Damit nicht genug, hatte der nette Zeitgenosse noch eine dritte Sache. Einst erhielt er von Jadwiga Wisniewska einen Betrag von 6 Zloty, um irgendeinen elektrischen Apparat dafür zu ersetzen. Auch hier zeigte sich der Angeklagte als Mensch ohne Gewissen — er befiehlt lieber das Geld und unterließ den Kauf. Zwei Wochen Arrest soll er für diese Unehrlichkeit abkriegen.

× Auf frischer Tat beim Versuch in die Behausung von Jadwiga Nowakowska, Paderewskistraße 39, mittels Einschlagens eines Fensters einzubrechen, wurde am Mittwoch ein Obdachloser namens B. Barkowski ertappt und festgenommen.

× Eine Diebesbande festgenommen wurde im Landfreie Graudenz vom Polizeiposten in Piasen (Piast). Sie hat seit längerer Zeit dort bei Landwirten der Dörfer Gannowo und Weißheide (Białobór) Einbrüche verübt.

× Ins Krankenhaus eingeliefert wurde J. Truszn, der auf der Wache des 1. Polizeikommissariats während einer wegen Verbauchs unerlaubter Grenzüberschreitung vorgenommenen Untersuchung erkrankt ist.

× Auf Abzahlung gekaufte Sachen bleiben bis zur völligen Entrichtung des Kaufpreises Eigentum des Verkäufers. Daran dachte der hiesige Bürger Anastazy Trzejski nicht. Er hatte durch einen Reisenden von einer Warschauer Firma ein Bild zum Preise von 65 Zloty erstanden. Fünf Zloty waren monatlich abzahlen. Anstatt nun seiner Pflicht nachzukommen, ging er mir nichts dir nichts zu einem Altwarenhändler und verkaufte das Bild für 12 Zloty! Die Folge war eine Vorladung vor das Burgergericht, das die fruppelose Handlungsweise mit einem Monat Arrest „belohnte“. Allerdings erhielt der leichtfertige Angeklagte zwei Jahre bedingte Strafaussetzung.

## Thorn (Toruń).

## Aus dem Stadtparlament.

Mittwochabend fanden hintereinander zwei Stadtverordnetenversammlungen unter dem Vorsitz des Stadtpräsidenten Bolt statt.

Um 18,30 Uhr begann die erste, speziell für die Vornahme der Wahlen der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Provinziallandtages einberufene Versammlung. Eingereicht wurden zwei Kandidatenlisten. An der

Abstimmung beteiligten sich 36 anwesende Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung, von denen 33 gültige und 3 weiße Karten abgegeben wurden. Von den ersten entfielen 19 Stimmen auf die Liste I und 14 Stimmen auf die Liste II. Weil der Wahl das Proportionalstimmensystem zu Grunde lag, wurden von der Liste I die Stadtverordneten Schab und Przystecki, von der Liste II der Stadtverordnete Michalak für gewählt erklärt. Hierauf wurde die Sitzung um 19,5 Uhr geschlossen.

In der sich anschließenden zweiten Sitzung wurde die Mehrzahl der Punkte fast automatisch angenommen. Die Punkte betrafen: Kenntnisnahme des Schreibens des Wojewoden vom 17. 5. 35 in Sachen der Abwälzung der Kosten der ersten Einrichtung eines Teiles der ul. Legionów auf die Anlieger, Zuteilung von Bauparzellen in der Berg- und Heppnerstraße (ul. Podgórna-Matejki), kostenlose Lieferung von Bäumen und Sträuchern an den Kreisauschuß im Seekreis für den Derrowski-Park, Niederlegung der Rechnung des Edmund Grzeszkowiak, Aufhebung des Beschlusses des Magistrats vom 16. 8. 33. Sodann wurde Antoni Kowalski zum Armenvorsteher für den Kreis 2 des 3. Bezirks gewählt. Im Sinne eines Dringlichkeitsantrages des Ratsklubs des nationalen Wirtschaftsjahres und Wohlfahrtsbundes wurde eine spezielle Kommission, bestehend aus den Herren Blaskiewicz, Dreftki, Nowicki, Antezak, Kociurki, Wysocki und Lawniczak, gewählt, die die Wegearbeiten in der Stadt einer Nachprüfung unterziehen soll. Ferner wurde das Budget der Beratungsstelle für Geschlechtskranke in Höhe von 2885 Zloty bestätigt sowie die Aufnahme einer Anleihe in der Landeswirtschaftsbank für die Tilgung der rückständigen Zinsen von dem Baufreidit in Höhe von 139 000 Zloty beschlossen.

An die öffentliche Sitzung schloß sich eine geheime Sitzung, in der die Kenntnisnahme des Beschlusses des Magistrats vom 28. 2. 1935 den Beratungsgegenstand bildete.

## Ueber deutsche Niederlassungen im Gran Chaco im fernen Paraguay.

sprach dieser Tage der Lehrer Kiemer im Verein für Jugendpflege. Herr K., der sich auf einer Besuchsfahrt in seine alte Heimat — einem Weicheldorfer bei Plock — befindet, hat an dem Aufbau der vor 5 Jahren begründeten Kolonie Fernheim tätigen Anteil gehabt. Diese Kolonie hat siebzehn Dörfer; die andere, etwas ältere, aber auch erst nach dem Weltkrieg entstandene Kolonie Menna ist ebenfalls groß. In beiden wohnen zusammen etwa 5000 Deutsche. Sie sind teils aus Rußland über Deutschland, wo sie sich in einem sog. Flüchtlingslager erst etwas von dem Schrecken der durchlebten Bolschewistenzeit erholen durften, teils aus Kanada dorthin gezogen. Alle aber haben ihre einstige Heimat, die westpreussischen Weicheldörfer, wohnen sie vor 350 Jahren aus den Niederlanden kamen, nicht vergessen; alle hängen mit Selbstverständlichkeit an ihrem geliebten Plattdeutsch und ebenso pflegen sie jetzt noch bewußter als vor dem Kriege ihr deutsches Volkstum und das von den Vätern ererbte Bekenntnis.

Von dem Redner, der seine Schilderungen von Land und Leuten durch eine Reihe Lichtbilder erläuterte, wurden zum Schluß die Fragen aufgeworfen: Soll man auswandern und soll man nach dem Urbuch des Gran Chaco gehen? Diese Fragen lassen sich natürlich nicht mit einem glatten Ja oder Nein beantworten. Es hängt das in allererster Linie von dem Persönlichkeitswert des Auswandernden ab. Die Möglichkeit, im Gran Chaco Lebensbedingungen zu finden, ist gegeben. Doch erfordern die Verhältnisse naturgemäß einen ganzen Mann, der, allein auf sich selbst gestellt, mit selbstloser Entfaltung von vorn anfängt. Stellt ein Auswanderungslustiger vorher die Frage: was habe ich davon, was bekomme ich?, der möge getroßt daheim bleiben, denn er eigne sich dann schon von vornherein nicht für eine deutsche Kolonie, vor allem nicht für eine, die so fern ab im noch unerschlossenen Gran Chaco liegt.

× Der Wasserstand der Weichsel erfuhr wiederum eine Zunahme und betrug Donnerstag früh 0,66 Meter über Normal. — Aus Warschau traf Schlepper „Gdańsk“ mit einem leeren und zwei beladenen Rähnen, aus Danzig Schlepper „Posejdon“ mit einem beladenen und zwei leeren Rähnen ein. Auf der Fahrt von Culm nach Warschau pas-

sierte Schlepper „Donau“ mit zwei leeren und zwei mit Getreide beladenen Rähnen. Fahrplanmäßigen Aufenthalt nahmen hier die Passagier- und Güterdampfer „Jagiello“ bzw. „Mars“ auf der Strecke Warschau-Danzig bzw. Danzig sowie „Hetman“ bzw. „Saturn“ in entgegengesetzter Richtung.

× Neben zwei kleinen Diebstählen verzeichnet der letzte Polizeibericht noch sechs Übertretungen polizeilicher Verwaltungsvorschriften und eine Schlägerei. — Der Burgstaroste zugeführt wurde eine Person wegen öffentlicher Ruhestörung. Drei Diebstahlsverdächtige und vier Personen, deren Identität geprüft werden soll, wurden in Polizeiarrest genommen.

## Bereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Konzert. Nach mehrjähriger Unterbrechung wird das erstarrige Dresdner Streichquartett am Donnerstag, dem 31. Oktober, 8 Uhr abends, im Deutschen Heim ein Konzert geben, bei dem Schubert, Schumann und Haydn zu Gehör kommen werden. Ein jeder muß sich diesen hohen Genuß verschaffen. 7548 \*\*

## Konik (Choinice).

tz Bei der Auflösung der Nationaldemokratischen Partei im August kam es zu Zusammenrottungen, wobei Polizeibeamte mit Steinen beworfen wurden. Die Beteiligten hatten sich jetzt vor dem Koniker Gericht zu verantworten, das sechs Mann zu je acht Monaten Gefängnis mit Bewährungsfrist verurteilte und den Rest freisprach. Der Staatsanwalt und die Beurteilten legten Berufung ein.

tz Gestohlen wurden Piotr Pabich aus einem Koffer 50 Zloty. Der Täter konnte gefaßt werden.

tz Infolge Funkenflugs entstand in der Wohnung des Landwirts Wojciech Landsberg in Kamienna Góra Feuer, das gelöscht werden konnte, bevor größerer Schaden entstand. Es sind nur die Fenster und Gardinen und verschiedene Einrichtungsgegenstände verbrannt.

t Culm (Chelmo), 24. Oktober. Infolge Plagens eines Hinterreifens fuhr das Lieferauto der Thurner Filiale der „Bromar Skierniewicki“ in der Nähe des Gutes Zygad hiesigen Kreises gegen einen Chauffeebaum, wobei es umschlug und so demoliert wurde, daß es nicht mehr weiterfahren konnte. Gleichzeitig ging etwa für 700 Zloty Bier verloren.

d Gdingen (Gdynia), 24. Oktober. Ein Raubüberfall wurde in der vergangenen Nacht in der Seefraße verübt. Ein unbekannter Täter fiel über den Musiker St. Wróblewski her und warf ihn zu Boden, wobei er ihm die ganze Barockschachtel, 60 Zloty, raubte. Von dem Übeltäter fehlt jede Spur.

Br Neustadt (Wejherowo), 25. Oktober. Der Chauffeur Schule aus Posen hatte vor einigen Tagen aus der Reparaturwerkstatt Melcer in Neustadt ein dem Photographen Romakowski gehörendes Motorrad gestohlen. Benzin entnahm er dem von ihm nach Neustadt gefahrenen Auto. Darauf fuhr er nach Gdingen und ließ das Rad von seiner Braut als Frachtgut nach Posen aufgeben. Die Polizei konnte das Rad jetzt beschlagnahmen. Der diebische Chauffeur wurde verhaftet.

## Rundschau des Staatsbürgers.

## Steuerfreie Wertpapiere und Einlagen.

Ein Rundschreiben des Finanzministers bezeichnet u. a. diejenigen Wertpapiere und Einlagen, deren Ertrag steuerfrei ist. Es sind dies unter den Wertpapieren: die 8prozentige Anleihe vom Jahre 1925, die 7prozentige Stabilisierungsanleihe vom Jahre 1927, die 6prozentige Nationalanleihe vom Jahre 1933 und die 3prozentige Investitionsanleihe vom Jahre 1935. Bei den Dividendenpapieren handelt es sich um die Aktien der Bank Polki bis 1937 einschließlich, deren Dividenden und überdividenden der Einkommensteuer nicht unterliegen. Von den Einlagen sind nur frei von der Einkommensteuer die Einlagen bei der Postsparkasse.

## Graudenz.



Deutsche Bühne  
Grudziadz G. B.

Sonntag,  
den 27. Oktober 1935  
um 19 Uhr  
im Gemeindehaus

## Eröffnungs-Vorstellung

der 15. Spielzeit.

1. Fest-Ouvertüre  
2. Ansprache  
3. „Fleg“, roter Adler von Tirol!  
Volksstück in 3 Akten von Fred A. Angermayer!  
Eintrittsstarten in der Geschäftsstelle  
Malo Groblowa, Ecke Mickiewiczza 10. Tel. 2035.

Sport-Club S. C. G. Grudziadz.  
Sonntag, d. 26. Oktober 1935, abends 8 Uhr.

## Lichtbilder-Vortrag

im Klubhaus.  
Es spricht Lehrer Kiemer über  
Deutsche Siedlungen im Gran Chaco  
von Paraguay. 20 gr Garderobengebühr.

## Lehrling

(weibl.) beid. Landes-  
sprachm. m. d. f. Büro  
gelehrt. Off. mit selbst  
gelehrt. Lebenslauf  
unter Nr. 7530 an  
Emil Komen, To-  
runska 16, erbeten.

Jedes 11. Glas Schnaps,  
jedes 11. Glas Bier,  
jedes 11. Glas Grog  
u. Glühwein gratis  
nur im Restaurant Plac  
23 Sienkiewicza 29 (Ge-  
treidemarkt, Grudziadz)  
Grzeszkowski. 7555

## Thorn.

## Füllfederhalter

mit  
echt 14 u. 18 karat  
Goldfedern, Goldin-  
metall-Federn, Ni-  
rosta-Federn, Glas-  
Federn für Durch-  
schriften,  
in  
Sicherheits-  
Selbstfüll-  
Pumpen-  
Hebel-  
in  
schwarz-grünperl-  
rotperl — blauperl-  
und Perlmutt.  
Keine verschleißbaren  
Innentheile. Hülsen un-  
zerbrechlich. Gold-  
federn mit Iridium-  
spitzen. Große Tinten-  
räume. Federspitzen  
für jede Hand nach  
Wahl.

Auch mit 5- und 25-  
jähriger Garantie  
in Modellen für Herren-  
Damen und Schüler in  
den Preislagen von  
21 2,50 bis 48.—  
Versand nach außer-  
halb unter Nachnahme.  
Nichtgefallendes tau-  
sche um.

Füllhalter-Repara-  
turen aller Sys-  
teme, auch nicht  
bei mir gekaufter,  
umgehend.

Justus Wallis,  
Toruń,  
Schreibwaren  
und Bürobedarf.

## Gummistrümpfe,

## Leibbinden

Gustav Meyer

Optisches Institut  
Zeglarska 23. Tel. 248.

## Leinschrot

empfiehlt  
Lasser, Lubicz.

## Richtl. Nachrichten.

Sonntag, d. 27. Oktob. 1935.

(19. Sonntag n. Trinitatis)

St. Georgen = Kirche.

Borm. 9 Uhr Gottesdienst.

Altstädtische Kirche.

Borm. 10<sup>15</sup> Uhr Gottes-

dienst, 11<sup>15</sup> Uhr Kinder-

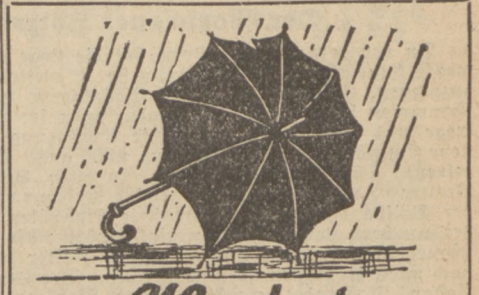
gottesdienst.

Leibsch. Borm. 9 Uhr  
Predigtgottesdienst mit  
anschl. Kindergottesdienst.

Rogan. Borm. 11 Uhr  
Predigtgottesdienst mit  
anschl. Kindergottesdienst.

Steinau. Nachm. 3 Uhr  
Predigtgottesdienst mit  
anschl. Kindergottesdienst.

Kentischau. Borm. 10  
Uhr Gottesdienst  
danach Kindergottesdienst.



Herbst,  
nasskaltes Wetter.  
Besorge Dir Total-Tabletten!



wendet man bei rheumatischen  
Schmerzen, Gicht, Grippe  
und Nervenschmerzen an.  
In allen Apotheken erhältlich.

Jetzt ermäßigter Preis 21 1,50 für 1 Röhren.



## Continental-

## Schreibmaschinen

liefert vom Lager

Justus Walis, Toruń

Bürobedarf

Gegr. 1853. 6223







Bromberg, Sonnabend, den 26. Oktober 1935.

## Italienische Soldaten erzählen . . .

„Unsere Verbündeten sind die tropische Hitze, die Krankheiten und die Insekten. Die Italiener werden mehr Medikamente brauchen als Munition . . .“ (Aus einem Gespräch des abessinischen Heerführers mit einem englischen Journalisten.)

Neapel, Mitte Oktober.

Im Hafen von Neapel steht ein kleiner Trupp italienischer Soldaten, der eben von Ostafrika eingetroffen ist. Kranke, die in die Heimat beurlaubt worden sind. Die Leute sitzen, von einem großen Kreis Neugieriger umringt, auf den Stufen der Mole und warten auf einen Dampfer, der sie nach Cagliari bringt. Sie sind heiter und lebhaft, machen einen vorzüglichen Eindruck.

„Die Schwerverwunden und die Verletzten aus den Kämpfen werden in unsere schönen Militärspitäler auf Rhodos gebracht“, erzählen sie. „Bis auf die im hohen Fieber Liegenden, die den Transport durch das Rote Meer nicht mehr aushalten würden. Nur wir leicht Erkrankten dürfen in die Heimat . . .“

„Was wir von der Front wissen? Nicht viel, Herr, wir sind ja als krank abgeschoben worden“, sagt der kleine, sonnenverbrannte Korporal aus Cagliari. „Was mir fehlt? Sehen Sie meinen Arm. Wir lagerten in den befestigten Gräben, die wir an der Grenze in der Nähe von Adigrat ausgehoben hatten. Eines Nachts glaubte ich, daß mein Arm von einem Stück glühenden Eisens gestreift würde. Der Schmerz war so stark, daß ich aufsprang. In wenigen Augenblicken war mein Arm unförmig angeschwollen, von der Hand bis zur Schulter.“

## Der Hundertfuß!

Es war der braune Wurm, der Hundertfuß! Die leiseste Berührung mit diesem fingerlangen Wurm erregt rasende Schmerzen, der Arm wird lahm, das Fleisch entzündet. Man mußte mir das Hemd vom Leib schneiden. Jeden Tag wurden einige von unserer Kompanie von diesem Tier verlegt.“

„Sehen Sie, Herr“, ein anderer zeigt seinen von Eiterbeulen bedeckten Unterarm. „Das alles ist von den Zedern. Während wir in den Zelten schliefen, bohrien sich diese Tiere in unsere Hände, in den Nacken, überall hinein, wo sie nackte Haut fanden. An jeder Wunde entstanden Entzündungen und Eiterungen. Beim Ausheben von Stellen gruben sich die Tiere unter die Fingernägel ein. Jeden Abend, wenn wir im Zelt lagen, mußten wir uns mit Stecknadeln die furchtbaren Feinde aus der Haut herausbohren. Vor allem fehlte es an Wasser zur Reinigung des Körpers!“

„Wasser? Uns fehlte nicht einmal das Wasser“, mischte sich ein anderer ein. „Wir lagen acht Wochen vor Beginn der Feindseligkeiten im Quellengebiet des Mareb. Aber was für Wasser! Wenn wir in der Hitze unsere Füße baden wollten, blieben Blutegel an den Beinen haften. In der furchtbaren Sonnenglut lagen wir an dem kühlen Wasser und konnten nicht einmal unsere Körper erfrischen. Die ärgsten Kämpfe waren uns lieber gewesen als diese Wochen in der Tropenglut ohne Abkühlung.“

## Muskitos, Fieber, Malaria.

„Was sind die Hundertfüßer und Zedern gegen die Muskitos!“, sagte ein anderer. „Und was für Muskitos, Herr! Nicht die kleinen, harmlosen Quälgeister, die wir hier zu Hause haben. Millionen Bestien, die uns mit ihren trübsalhaften Stacheln bis zur Raserei quälten! Und das Fieber! Niemand kann sich vorstellen, wie wir unter dem Fieber litten, was es heißt, in der Hitze des Tages und der eiligen Kälte der Nacht mit Fieber zu liegen. Auch die von den Zedern Gebissenen bekamen Fieber, das Rückfallfieber.“

Aber die Malaria ist ärger. Wir werden sehr gut gepflegt. Aber was nützt das? Nach dem dritten Malaria-Anfall kommen unsere Leute zurück auf das Hospitalschiff. Sie wissen, Herr, wenn der Anfall des öfteren hintereinander kommt, gibt es dort unten das Schwarzwasser-Fieber. Die Nieren verstopfen sich . . .“

„Ich stand unten an der Grenze von Ogaden“, erzählt ein anderer. Ein junger Milizsoldat aus Cagliari. „Wir lagen Tag und Nacht im mörderischen Kampf mit Ameisen!“

## Im Kampf mit Ameisen.

Wissen Sie was es heißt, nach zehnstündigem Marsch kein Auge schließen zu können? Es waren Nächte der Hölle. Kaum schliefen wir ein, krochen die Ameisen unter die Kleidung. Sie bißen sich in den Körper ein, blieben in den Wunden, die sie gebissen hatten. Wenn wir sie wegrißen, blieb der Kopf mit den Zangen stecken. Am andern Tag begann schon die Wunde zu eitern. Unsere Körper brannten, als wenn wir verätzt worden wären. Bei den nächtlichen, am Fleisch, gingen sie zu Tausenden. Wehe, wenn sich einer von uns in der Grassteppe verirrt und vor Müdigkeit und Hitze einschläft! Wir mußten ein Pferd erschießen, da es ein Bein gebrochen hatte; in wenigen Stunden war von der Leiche nichts mehr übrig als die Knochen.

Um eine Grenze zu befestigen, benutzten wir einmal an einer Stelle leere Termitenbauten. Kennen Sie diese Bauten? Das sind zwei- bis dreimeterhohe zeltartige Lehmbauten. Das Werk der Termiten. Sie sind hart und fest wie Ziegelstein. Uns waren diese Bauten hoch willkommen. Wir benutzten sie als Maschinengewehr-Unterkünfte. Wo wir diese Bauten fanden, schlugen wir ihnen die Decken ab und hatten vorzügliche Stände für die leichten Geschütze und Maschinengewehre. Der harte Lehm wehrt jede feindliche Kugel ab. Wir waren nach mehrtägigem Marsch in das Gebiet gekommen, das wir befestigen sollten. Es war noch vor Ausbruch der Kämpfe. Wir bauten die Stellung aus, postierten die Maschinengewehre und fielen, wo wir gerade lagen, erschöpft in tiefen Schlaf.

Wir hatten kaum eine Stunde geschlafen, als wir von einem unheimlichen Surren geweckt wurden. Zuerst dachten wir, es seien eigene Flieger, die in dieser Nacht einen Erkundungsflug machen sollten. Unsere Flieger mußten nämlich oft in der Nacht fliegen, weil man an den Lagerfeuern sehr gut feststellen konnte, wo die abessinischen Truppen sich befanden.

## Termiten fressen Munitionskisten.

Wir sahen sofort, daß wir uns geirrt hatten. Der Boden war zentimeterhoch von den grauen Ameisen bedeckt. Zu Millionen surrten die Termiten um uns. Wir wußten nicht, daß die Termiten bei Tageslicht nie an die Oberfläche kommen und hatten gedacht, daß die Bauten verlassen seien.

Die Tiere fraßen die Tragbänder der Maschinengewehre, die eisernen Nationen aus den Tornistern. In unseren Magazinen wurde jedes Stück Brot und Fleisch bis auf den letzten Rest von den Termiten verzehrt. So gar unsere Munitionskisten wurden aufgefressen. Nichts, was aus Stoff oder Leder bestand, wurde verschont. Am anderen Morgen lagen nur die Geschosse in einem Haufen mehligem Staubes.

Vier Nächte mußten wir ohne Schlaf ausharren. Selbst Rauch vertrieb nicht die Termitenwolken. Erst später bekamen wir Eysol, um uns gegen diese Überfälle zu wehren. Unsere Armeeführung hat uns mit den teuersten Medikamenten versorgt, jeder Mann, gleichgültig, ob krank oder nicht krank, wird täglich von den Ärzten untersucht, wir nehmen Chinin und andere

\*\*\*\*\*

## Abessinisches Wiegenlied.

Schlaf, Kindchen, schlaf;  
Sei immer treu und brav.  
Die Welschen wollen unser Land;  
Nun schmachten sie im Wüstenland.

Schlaf, Kindchen, schlaf.  
Schlaf, Kindchen, fein,  
Barbaren soll'n wir sein.  
Um römische Kultur zu pflegen,  
Tut man mit Bomben uns belegen.  
Schlaf, Kindchen, schlaf.

Schlaf, Kindchen, schlaf.  
Die Friedenslächel steht mies.  
Die Kachelmacher brauchen Raum.  
Gerechtigkeit ist für sie Scham.

Schlaf, Kindchen, schlaf.  
Schlaf, Kindchen mein.  
Wir stehn auf uns allein.  
Wohl nimmt in Genf man voll den Mund,  
Doch steht es faul im Völkerbund.  
Schlaf, Kindchen mein.

Schlaf, Kindchen, schlaf.  
Gerechtigkeit wird das Schaf.  
Von Beitand redet man zum Schein:  
Die Wölfe wollen Vorküher sein.  
Schlaf, Kindchen, schlaf.

H. W.-K.

\*\*\*\*\*

## Der Ruf nach Amnestie.

In zwei Artikeln hatte der „Kurjer Poranny“, ein Regierungsorgan, das dem jetzigen Ministerpräsidenten Rosciakowski sehr nahe steht, eine weitgehende Amnestie warm befürwortet. Der letzte Artikel, der das Mitglied der Akademie für Literatur Wincenty Rymowski zum Verfasser hatte, und einen Gnadenakt nicht allein als eine Forderung, sondern als eine Notwendigkeit bezeichnete, hat fast in der gesamten polnischen Presse einen lebhaften und herzlichen Widerhall gefunden. Der Verfasser behauptete u. a.,

daß die Gefängnisse in Polen für höchstens  
30 000 Personen berechnet, jedoch mit 56 000  
Gefangenen bevölkert sind.

Diese Überfüllung der Gefängnisse schaffe unhygienische und sogar gesundheitsgefährliche Bedingungen für die Gefangenen. Man müsse daher ernsthaft an eine Amnestie denken, die in den Gefängnissen normale Bedingungen wieder herstellen würde. Diese Stimme des Gewissens, die gleichzeitig ein Ausdruck der sozialen Sorge war, wurde vom „Kurjer Poranny“ als eine „leere Demagogie“ und „schädliche Don Quixoterie“ einer Kritik unterzogen. Das Krakauer Regierungsblatt warnte nicht allein vor den Folgen einer massenhaften Amnestie, sondern es appellierte sogar an die Regierung,

## neue Gefängnisse zu bauen,

da diese die dringendste soziale Notwendigkeit und gleichzeitig der wirksamste Schutz gegen den „inneren Feind“ seien.

Gegen diese Unterstellungen verwahrt sich jetzt Rymowski in einem zweiten Artikel, in dem er betont, daß nur die vollkommene Unkenntnis der Wirklichkeit dem Redakteur des Krakauer Blattes die Behauptung von dem in den letzten Jahren wachsenden Banditentum der Verurteilung von Postwagen, der drohenden Lawine von Unterschlagungen, Mordanschlägen und Raubmorden in der Feder diktiert habe. Eine solche Anklage habe nur in der Einbildung von Leuten entstehen können, welche die Wahrheit nicht kennen. (In Hand des letzten Heftes des „Głos Sadownictwa“ (Nr. 7-8, 1935), des obersten Presseorgans der polnischen Vereinigung der Richter und Staatsanwälte weist Rymowski nach, daß infolge der Wirtschaftskrisis in den letzten Jahren

## die Vergehen zum größten Teil wirtschaftliche Vergehen

sind. Auf zehn Vergehen, die ein Polen im Jahre 1934 begangen wurden, entfallen acht auf Vergehen rein wirtschaftlichen Charakters. In den sechs Wojewodschaften Posen, Pommerellen, Krakau, Lemberg, Stanislaw, Tarnopol betragen die am meisten charakteristischen Typen der wirtschaftlichen Vergehen, also der Vergehen, die hauptsächlich der Not zuzurechnen sind, über 85 Prozent der gesamten Vergehen. Weiter gibt Rymowski seiner Verwunderung über die Forderung des „Kurjer Poranny“ Ausdruck, neue Gefängnisse zu bauen und über die Behauptung, daß sich das Geld für diesen Bau „finden müsse“. Rymowski erinnert daran, daß wir in Polen nicht einmal für die unentbehrlichsten Dinge Geld haben. In den Arbeiterdörfern, im Bauerndorf ist der Lebensstandard auf das Niveau eines

Arzneien ein, und trotzdem erkrankten immer mehr von unseren Leuten. Jetzt in der trockenen Jahreszeit wird es besser werden.“

„Viele Leute wurden von Skorpionen gebissen“, wirft wieder der kleine Korporal mit dem geschwollenen Arm ein, „mein Nebenmann wurde im Schlaf unter der Achsel gebissen. Trotz des guten Zeltes und der Kleidung.“ Während wir noch sprechen, fährt eben ein Truppentransportdampfer auf das Meer hinaus, auf allen Masten und am Heck die italienische Flagge.

„Unsere Truppen müssen Heroisches leisten“, beginnt der erste wieder und zeigt auf den Transportdampfer. „Nach langen Gewaltmärschen kämpfen, in der glühenden Hitze Durst leiden, von Insekten zerstoßen und gebissen, von Fieber aller Krankheiten Afrikas geplagt . . . aber unsere Tapferkeit wird siegen!“

Th. Alexander in der „Kaffeler Post“.

## Die bisherigen Verluste der Italiener.

Aus Asmara in Erträa wird gemeldet:

Das italienische Truppenkommando hat zwei abessinische Gefangene standrechtlich erschießen lassen, weil sie im Besitz verschiedener Gegenstände des als einen der ersten bei Abua gefangenen (und anscheinend nicht zurückgekehrten) Leutnants Morgantini waren.

Die bisherigen Verluste der Italiener werden in einer halbamtlichen Meldung des italienischen Hauptquartiers mit nur

## 87 Toten und Verletzten

beziffert. Der in Aussicht genommene Vormarsch auf Makalle dürfte angesichts der Nachschubbewegungen erst in einigen Wochen zu erwarten sein. Es liegen hier Meldungen vor, daß in der Gegend von Amba Matshi südlich von Makalle etwa 50 000 Mann abessinische Truppen zusammengezogen sein sollen.

## Der Diplomat als Meisterstücke.

Daß die Abessinier ausgezeichnete Schützen sind, ist bekannt. Trotzdem hat der Gesandte des Regus in Paris, Teflé Samariate, der auch in Genf während der entscheidenden letzten Völkerbundverhandlungen eine Hauptrolle spielte, die Verwunderung von Fachleuten erregt, als er kürzlich in der bekannten belgischen Waffenschmiede Sittich eine Probe seines Könnens ablegte.

Nachdem der Gesandte größere Bestellungen für seine Regierung abgeschlossen hatte, wählte er für sich selbst einen besonders auslesenen Revolver und bat, ihn auf dem Schießstand der Fabrik ausprobieren zu dürfen. Dort ließ er allerhand Figuren auf eine weiße Scheibe malen. Mit einer ununterbrochenen Reihe von Schüssen zeichnete er dann diese Linien genau nach.

Karl May's Old Shatterhand könnte beinahe neidisch werden!

## täglichen Kampfes mit dem Hunger

Der Bauer, der Ernährer des Volkes und das Schild seiner Verteidigung, nährt sich mit Kartoffeln; er entbehrt Zucker und Salz. In den Herbstabenden muß er, wenn er die leuchtende Dämmerung seiner Hütte erleuchten will, das Bündholz in zwei Teile teilen. Gibt es, so fragt Rymowski, in Polen Menschen, die solche Pläne, Arbeiten und Bauten, wie sie das Krakauer Blatt empfiehlt, gutheißen würden, und er antwortet resigniert: „Wenn ja, so Gott verhüten! Wenn sie glücklich werden, vergessen sie vielleicht die Welt und, dann wird auch die Welt leichter und schneller sie selber vergessen.“

Die Diskussion über die Notwendigkeit der Amnestie hat auch der Krakauer „Głos Narodu“ aufgenommen, der ebenfalls für eine Sprengung der Gefängnismauern eintritt, jedoch gewisse Einschränkungen macht. Er schreibt u. a.:

„Eine politische Amnestie wird dann ein gesunder, zweckmäßiger und für den Staat vorteilhafter Schritt sein, wenn sie sämtliche politische Gefangenen umfaßt, welche die Garantie dafür geben, daß sich ihre politische Tätigkeit nicht gegen den Staat richten wird. Allen diesen Gefangenen sollte sie zugute kommen, aber niemandem sonst. Unter den Taten, welche die Grundlage zu Gerichtsurteilen in politischen Fragen in der abgelaufenen Periode gebildet haben, unterscheiden wir Vergehen gegen die „Behörde“ von Vergehen gegen den „Staat“. Nicht immer läßt sich diese Unterscheidung im Licht der Gerichtsurteile selbst machen. Man muß dann noch andere Kriterien in Betracht ziehen. Diese Unterscheidung ist aber sehr wichtig. Eine edle Geste der Regierung kann und darf nicht mißbraucht werden zu einer Tätigkeit gegen den Staat. Dies wäre eine Erscheinung, nicht des Gehalts der Regierung, sondern ihres Leichtsinns. Aus diesem Grunde sollten

## von der Amnestie Kommunisten ausgeschlossen werden,

es sei denn, es handle sich um Leute, die der Aufenthalt im Gefängnis wirklich befehrt hat. Denn was hätte der Staat davon, wenn er eines Tages die Kommunisten auf freien Fuß setzt, die sich dann gleich wieder an ihre umstürzlerische Arbeit gegen den Staat heranmachen würden? Und es gibt sich doch niemand einer Täuschung darüber hin, daß dies geschehen würde. Dagegen halten wir die politische Amnestie für notwendig gegenüber den übrigen politischen Gefangenen. Ohne sie ist eine normale Zusammenarbeit mit der Volksgemeinschaft undenkbar. Diejenigen, die z. B. das Dorf kennen, wissen, daß man zu einem Strafurteil im politischen Prozeß nirgends leichter kommen kann als gerade dort.“

Schließlich empfiehlt der Artikel, daß von der Amnestie auch diejenigen verurteilten Politiker erfaßt werden sollten, die heute im Ausland weilen.

## Boykott tschechischer Filme in Polen.

Wie aus Lemberg berichtet wird, hat der Verband der Lichtspieltheaterbesitzer in Lemberg beschlossen, zum Zeichen des Protestes gegen die Unterdrückung der Polen in der Tschechoslowakei tschechische Filme nicht mehr aufzuführen. Auf Grund dieses Beschlusses werden tschechische Filme in den Wojewodschaften Lemberg, Tarnopol und Stanislaw bis auf weiteres nicht mehr aufgeführt werden.



## Botschaft des Lutherischen Weltkonvents.

Aus Paris meldet DRB:

Der III. Lutherische Weltkonvent in Paris wurde feierlich beendet. In der deutschen evangelisch-lutherischen Christus-Kirche fand ein Festgottesdienst statt, an dem die deutschen Vertreter auf dem III. Lutherischen Weltkonvent sowie die ausländischen Bischöfe teilnahmen. Die deutsche Christus-Kirche-Gemeinde war vor dem Kriege an die hannoversche Landeskirche angeschlossen und steht gegenwärtig in enger Beziehung zu der lutherischen Landeskirche Hannover. Das deutsche evangelische Gemeindeleben in Paris blickt auf eine mehr als hundertjährige Geschichte zurück, und die Vielfältigkeit der Beziehungen zur Mutterkirche fand in dem Besuch der deutschen Bischöfe und ihrer Teilnahme am Festgottesdienst ihren deutlichen Ausdruck. Die Predigt hielt Landesbischof Marahrens-Hannover.

### Entscheidungsreiche Zeiten.

Der Weltkonvent hat nachstehende Botschaft beschlossen, die am Reformationstage von den Kanzeln der lutherischen Kirchen in der ganzen Welt vorlesen werden soll:

„Der III. Lutherische Weltkonvent, der vom 13. bis 20. Oktober in Paris zusammentrat und die lutherischen Kirchen der Welt umschließt, entbietet diesen Kirchen, ihren Ge-

meinden und Pfarrern und allen ihren Gliedern seinen Gruß. Die Gnade unseres Herrn Jesu Christi sei mit Euch allen!

Die lutherische Kirche geht in allen Teilen der Welt durch entscheidungsreiche Zeiten hindurch. Die Krisen, die an vielen Stellen der Welt das Leben der Völker bedrohen, stellen die lutherischen Kirchen vor wichtige Fragen und Aufgaben. Wir gedenken insbesondere der schwer leidenden lutherischen Kirche in Rußland, die durch das Todesdal geführt wird. Aber auch die anderen lutherischen Kirchen in der Welt, die um die Ausrichtung des Evangeliums von der Rechtfertigung des Sünders durch den Glauben schwer ringen müssen, versichern wir unseres brüderlichen und fürbittenden Gedankens.

Wir sind aber der Überzeugung, daß unsere Generation nicht nur mancherlei Krisen zu durchkämpfen hat, sondern auch auf den verschiedensten Wegen den Frieden sucht, den die Welt nicht geben kann. Dieser Generation, die von einem Hunger nach Frieden erfüllt ist, gilt die Botschaft von der rechtfertigenden Gnade Gottes mit Jesus Christus, mit der die lutherische Kirche betraut ist. So rufen wir unsere Gemeinden auf, treu zu der uns anvertrauten Verkündigung zu stehen.

Wir wissen in Zeiten der Krisis und der Unsicherheit keinen anderen Wegweiser als Gottes Wort, wie es

uns in der heiligen Schrift geschenkt und in den Bekenntnissen unserer lutherischen Kirche, vor allem dem Kleinen Katechismus Martin Luthers, auszulegen ist. Wir rufen unsere Gemeinden auf, in Treue am Bekenntnis der Väter zu halten und dieses Bekenntnis in einem geistlichen Wandel zu bewahren. Wir ermahnen unsere Gemeinden: Halte an am Gebet!

Wir, die wir auf diesem Weltkonvent wieder an die Einheit glauben und in der Liebe der Christen erfahren haben, bitten unseren himmlischen Vater, daß er alle lutherischen Kirchen in der Welt aufs neue mit seinem heiligen Geist erfülle und zu rechten Werkzeugen seiner vergehenden und aufrichtenden Gnade mache. Der Friede Gottes, der höher ist als alle Vernunft, bewahre eure Herzen und Sinne in Christus Jesus!

### Die Mitglieder des Vollzugsausschusses.

Der III. Lutherische Weltkonvent hat für die nächsten fünf Jahre die Mitglieder des Vollzugsausschusses des Lutherischen Weltkonvents gewählt. Ernannt wurden zum Ehrenvorsitzenden D. Morhead (Newport), zu Mitgliedern Landesbischof Abt D. Marahrens (Hannover), Landesbischof D. Meiser (München), D. Jørgensen (Kopenhagen), D. Pehrsson (Göteborg), D. Knudsen (Amerika) und D. Song (Amerika).

## Rundfunk-Programm.

Sonntag, den 27. Oktober.

### Deutschlandsender.

06.00: Hafenkonzert. 08.00: Stunde des Bauern. 09.00: Deutsche Feiertunde. 10.00: Morgenfeier der HJ. 10.30: Fantasia auf der Buxtehude Orgel. 11.00: Rundgebung zur Eröffnung der „Woche des deutschen Buches“. 12.15: Konzert. 13.10: Konzert. 14.00: Musikalische Kurzwelt. 15.00: Bei Kolberg auf der grünen Au. 15.35: Spaziergang vor dem Büchergarten. 16.00: Bei der Kolberger Fischmühle und der Mäander. 17.00: Musik am Nachmittag. 18.00: Jugendsendung. 20.00: Hans Friedrich Blum spricht aus eigenen Dichtungen. 20.10: Abendmusik. 21.00: II. Meisterkonzert. 22.00: Wetter, Nachrichten, Sport. Anchl.: Deutschland. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00—24.00: Wir bitten zum Tanz!

### Breslau - Gleiwitz.

05.00: Für die „ganz“ Fröhlichsteher. Eine bunte Volksmusik. 06.00: Hafenkonzert. 08.10: Kleine Unterhaltungsmusik. 09.00: Christliche Morgenfeier. 10.00: Morgenfeier der HJ. 11.00: Rundgebung zur Eröffnung der „Woche des deutschen Buches“. 12.15: Konzert. 14.10: Vom jungen Dorf. 14.50: Bunte Unterhaltung. 15.30: Kinderfunk. 16.00: Konzert. 18.00: Jugendsendung. 20.00: Konzert. 21.00: II. Meisterkonzert. 22.30—24.00: Tanzmusik.

### Königsberg - Danzig.

06.00—08.00: Hafenkonzert. 08.20: Bunte Unterhaltung. 09.05: Glockenspiel. 09.20: Evangelische Morgenfeier. 10.00: Morgenfeier der HJ. 11.00: Rundgebung zur Eröffnung der „Woche des deutschen Buches“. 12.15: Morgenveranstaltung im Landestheater Allenstein. 13.00: Platzkonzert vor dem Rathaus in Allenstein. 15.00: Allenstein erzählt seine Geschichte. 16.00: Wir bitten zum Kaffee in Allenstein. 16.40: Offenes Singen der HJ. vor dem Regierungsgebäude. 17.00: Kammermusik im Remter des Schlosses. 18.00: Jugendsendung. 20.00: Fröhliches Allenstein. 21.00: II. Meisterkonzert. 22.40—24.00: Unterhaltungsmusik und Tanz.

### Leipzig.

06.00: Hafenkonzert. 08.00: Morgenfeier. 08.30: Orgelmusik aus dem Dom. 10.00: Morgenfeier der HJ. 11.00: Rundgebung zur Eröffnung der „Woche des deutschen Buches“. 12.15: Konzert. 13.00: Bayerische Volksmusik. 14.20: Wenn der Wind über die Heide zieht. 15.00: Julius Klengel zum Gedächtnis. 15.40: Woche des deutschen Buches. 16.05: Konzert. 18.00: Jugendsendung. 20.10: Abendmusik. 21.00: II. Meisterkonzert. 22.30—24.00: Unterhaltungsmusik und Tanz.

### Warschau.

09.15: Schallplatten. 11.00: Schallplatten. 12.15: Orchesterkonzert. 14.20: Schallplatten. 16.15: Leichtes Konzert. 16.45: Männerchorkonzert. 17.00: Tanzmusik. 17.55: Jugendsendung aus Berlin. 20.25: Konzert. 21.00: Heitere Sendung. 22.20: Tanzmusik. 23.05: Tanzmusik (Schallplatten).

Montag, den 28. Oktober.

### Deutschlandsender.

06.00: Guten Morgen, lieber Hörer! 08.30: Morgenständchen für die Hausfrau. 10.40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 12.00: Konzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 16.00: Musik am Nachmittag. 18.00: Konzert. 18.30: Das Buch, ein Schwert des Geistes — ... im Dienste der Weltanschauung. 19.05: Und jetzt ist Feierabend! Blasmusik. 20.10: Kleine Stille großer Meister. 20.30: „Wilhelm Tell“ von Friedrich von Schiller. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00—24.00: Musik zur „Guten Nacht“.

### Breslau - Gleiwitz.

05.00: Frühmusik. 06.30: Konzert. 08.30: Morgenständchen für die Hausfrau. 09.00: Konzert. 12.00: Schloßkonzert. 15.10: Geschichte und Politik. 15.30: Vieder von Franz Vitz. 16.30: Heimats- und Volksmusik. 17.00: Konzert. 19.05: Blasmusik. 20.10: Simone Bocanegra. 22.30—24.00: Musik zur „Guten Nacht“. Nachtkonzert des Funfchörers.

### Königsberg - Danzig.

06.30: Konzert. 11.00: Unterhaltungsmusik. 12.00: Schloßkonzert. 14.40: Allerlei — von Zwei bis Drei. 15.55: Ein Besuch bei Carl Millöcker. 16.40: Stunde der Stadt Danzig. 17.00: Konzert. 18.30: „Was ist gut?“ fragt ihr. Tapfer sein ist gut. 19.25: Rautenmusik. 20.10: Simone Bocanegra. 22.45—24.00: Heimatabend.

### Leipzig.

06.30: Konzert. 08.30: Morgenständchen für die Hausfrau. 12.00: Woche des deutschen Buches: Musik für die Arbeitspause, veranstaltet von der HJ-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“. 13.00: Konzert. 13.15: Schloßkonzert. 14.15: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.00: Kinderfunk. 16.30: Der Kampf der Dörmal. 17.00: Konzert. 18.50: Bräuer in Rot. 20.30: Neue Unterhaltungsmusik. 22.30—24.00: Musik zur „Guten Nacht“.

### Warschau.

06.50: Schallplatten. 12.15: Konzert. 15.30: Schallplatten. 16.15: Leichtes Musik. 17.15: Verse von Janta-Polczynski. 17.20: Solistenkonzert. 18.00: Militärkonzert. 18.45: Arien (Schallplatten). 20.00: In einem musikalischen Hause, Tänze usw. 20.55: Bilder aus dem heutigen Polen. 21.00: Hochzeit in Poldolen, volkstümliche Sendung, Worte und Musik. 21.30: Literarischer Abend: Marie Konopnicka. 22.00: Sinfoniekonzert.

Dienstag, den 29. Oktober.

### Deutschlandsender.

06.00: Guten Morgen, lieber Hörer! 08.20: Morgenständchen für die Hausfrau. 10.45: Fröhlicher Kindergarten. 11.30: Die Landfrau schaltet sich ein. 11.40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 12.00: Konzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 16.00: Musik am Nachmittag. 17.35: Das Buch, ein Schwert des Geistes — ... im Dienste der Kampfesliege. 17.50: Konzert. 19.00: Und jetzt ist Feierabend! 20.10: Puppenspiel und Groteske. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00—24.00: Die Kammermusik-Stunde.

### Breslau - Gleiwitz.

05.00: Frühmusik. 06.30: Konzert. 08.00: Zwischenmusik. 08.20: Morgenständchen für die Hausfrau. 09.00: Konzert. 12.00: Konzert. 15.30: Kinderfunk. 16.00: Klaviermusik. 17.00: Konzert. 19.00: Deutsche im Ausland, hört zu! 20.10: Puppenspiel und Groteske. 22.40—24.00: Tanzmusik.

### Königsberg - Danzig.

06.30: Konzert. 12.00: Konzert. 16.05: Eine Seefahrt, die ist lustig. 17.00: Konzert. 19.10: Schubert: Gefänge für Sopran. 20.10: Bunter Tanzabend. 22.40—24.00: Schöne Volksmusik.

### Leipzig.

06.30: Konzert. 08.20: Morgenständchen für die Hausfrau. 12.00: Konzert. 14.15: Allerlei — von Zwei bis Drei. 15.30: Jugend und Lebensübungen. 16.00: Klaviermusik von Brahms. 17.00: Konzert. 18.50: Zum Feierabend. 20.10: Die lange Schicht von Ehrenfriedrich. 21.20: Musikalisches Feuerwerk. 22.30—24.00: Schöne Volksmusik.

### Warschau.

06.50: Schallplatten. 12.30: Konzert. Salonorchester. 15.30: Mandolinenkonzert. 16.15: Schallplatten. 16.45: Polen singt. 17.15: Leichtes Konzert. 18.00: Beethoven: Streichtrio op. 9 Nr. 1. 18.45: Arien und Lieder (Schallplatten). 20.10: Moderne polnische Musik. 21.05: Klavierkonzert. 21.55: Leichtes Musik. 22.30: Polen, von einem Engländer gesehen, Plauderei. 23.05: Tanzmusik (Schallplatten).

Mittwoch, den 30. Oktober.

### Deutschlandsender.

06.00: Guten Morgen, lieber Hörer! 08.20: Morgenständchen für die Hausfrau. 10.15: Deutsche Dichtung und Musik. 10.45: Fröhlicher Kindergarten. 11.30: Hauswirtschaft — Volkswirtschaft. 11.40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 12.00: Konzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Das Volksfest der Taube. 16.00: Musik am Nachmittag. 17.40: Violine und Klavier. 18.35: Das Buch, ein Schwert des Geistes — ... im Dienste der Wissenschaft. 19.00: Neue Klaviermusik. 19.30: Waffenträger der Nation. 20.15: Stunde der jungen Nation. 20.45: Nachender Junf. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00—24.00: Wir bitten zum Tanz!

### Breslau - Gleiwitz.

05.00: Kino-Orgel-Konzert. 06.30: Konzert. 08.20: Morgenständchen für die Hausfrau. 09.00: Konzert. 12.00: Konzert. 16.00: Kleines Konzert. 16.35: Ernst Jahn spricht eigene Dichtungen. 17.00: Musik am Nachmittag. 19.00: Beim Grinzinger Feuertagen. 20.15: Stunde der jungen Nation. Ein Volk arbeitet. 21.00: Väter und Töchter. 22.30—24.00: Nachtmusik und Tanz.

### Königsberg - Danzig.

06.30: Konzert. 12.00: Konzert. 15.45: Unterhaltungskonzert. 17.00: Programmwechsel zum Ultimo. 19.00: Königsberg: Gemütlische Ede. 19.00: Danzig: Blasmusik. 19.40: Die Weinlese. Ein fröhliches Kapitel aus „Rebbercht Hühndchen“ von H. Seidel. 20.15: Stunde der jungen Nation. 20.45: Abendkonzert. 22.30: Unterhaltungs- und Tanzmusik.

### Leipzig.

06.30: Konzert. 08.20: Morgenständchen für die Hausfrau. 12.00: Musik für die Arbeitspause. 13.15: Konzert. 14.15: Allerlei — von Zwei bis Drei! 16.00: Heute nachmittag um Vier, spielen, lachen, singen wir! 18.00: Hausmusik. 19.00: Unterhaltungskonzert. 20.15: Stunde der jungen Nation. 20.45: Abendkonzert. 22.50—24.00: Nachtmusik und Tanz.

### Warschau.

06.50: Schallplatten. 12.30: Konzert. 15.30: Schallplatten. 16.20: Violonvorträge. 16.45: Unterhaltung eines Musikers mit einem Rundfunkhörer. 17.20: Leichtes Konzert. 17.50: Die Welt lacht, Humor des Auslandes. 18.00: Gefangenzkonzert. 18.45: Schallplatten. 20.00: „Ein, der kommen wird“, musikalische Komödie. 20.55: Bilder aus dem heutigen Polen. 21.00: Chopin-Konzert. 22.10: Tanzmusik.

Donnerstag, den 31. Oktober.

### Deutschlandsender.

06.00: Guten Morgen, lieber Hörer! 08.20: Morgenständchen für die Hausfrau. 10.15: Volksliedchen. 11.30: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 12.00: Konzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 16.00: Musik am Nachmittag. 17.45: Verlen deutscher Volkslieder. 18.35: Das Buch, ein Schwert des Geistes — im Dienste der Jugend. 19.00: Und jetzt ist Feierabend! Unterhaltungskonzert. 20.10: Ertens kommt es anders und zweitens als man denkt! 21.00: Die Ansele. 23.00—24.00: Das kleine Orchester des Deutschlandsenders spielt.

### Breslau - Gleiwitz.

05.00: Ein Morgen Gruß dem Fröhlichsteher. 06.30: Konzert. 08.20: Morgenständchen für die Hausfrau. 09.00: Konzert. 10.15: Volksliedchen. 12.00: Konzert. 15.50: Deutsche Volkslieder. 17.00: Konzert. 18.30: Landjahr-Jugend. 19.00: Bunte Unterhaltung. 20.10: Rhythmen von Heilbronn oder „Die Feuerprobe“. Ein historisches Ritterhausspiel von Kleist. 22.30: J. S. Bach's Orgelmusik. 23.30—24.00: Schallplattenkonzert.

### Königsberg - Danzig.

06.30: Konzert. 10.15: Volksliedchen. 12.00: Konzert. 14.15: Allerlei — von Zwei bis Drei! 16.00: Unterhaltungsmusik. 17.00: Konzert. 19.10: Der Spartrumpf. 19.20: Herbst auf der Hebrung. 20.10: Klaviermusik von Joh. Brahms. 20.40: Der Held. Kurzspiel von Walther Gottfried Klade. 21.05: Der Herbst. Musik aus den „Jahreszeiten“ von Joseph Haydn. 22.40—24.00: Epätabendmusik.

### Leipzig.

06.30: Konzert. 08.20: Morgenständchen für die Hausfrau. 10.15: Volksliedchen. 12.00: Konzert. 14.15: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.00: Konzertstunde. 16.00: Konzert. 17.00: Bunte Musik. 19.30: Deutsche Volkslieder zur Laute. 20.10: „Norma“. Oper in 2 Akten von Vincenzo Bellini. 22.20—24.00: Nachtkonzert.

### Warschau.

06.50: Schallplatten. 13.00: Französische Musik. 15.30: Leichtes Musik. 16.15: Bunter Konzert. 17.15: Werke von J. S. Bach (Schallplatten). 18.00: Sendung anlässlich des „Spartages“. 18.15: Liedervorträge. 18.45: Schallplatten. 20.00: Leichtes Konzert. 21.35: Polnische Lieder. 22.00: Haydn: Streichquartett in Es-Dur, op. 33 Nr. 2. 22.35: Leichtes Musik und Tanzmusik (Schallplatten).

Freitag, den 1. November.

### Deutschlandsender.

06.00: Guten Morgen, lieber Hörer! 10.15: Volk an der Arbeit. 10.45: Spielformen im Kindergarten. 11.30: Die Landfrau schaltet sich ein. 11.40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 12.00: Konzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei. 15.15: Kinderliederchen. 16.00: Junges Werden in der Kunst. 16.45: Musik am Nachmittag. 17.55: Sinfonie für zwei Klaviere. 18.25: Die deutsche Hochschule für Politik im Wintersemester 1935/36. Ein Student erzählt von ihrer Arbeit. 18.35: Das Buch, ein Schwert des Geistes — ... im Dienste des Berufes. 19.00:

Und jetzt ist Feierabend! 19.40: Deutschlandecho. 19.55: Sammeln! Kamerad des Weltkrieges, Kamerad im Kampf der Bewegung — wir rufen dich! 20.00: Sternspruch. Anchl.: Wetter, Kurznachrichten. 20.10: Konzert. 21.00: Aus der Truhe des Königsruferhäuser Landboten: Im November. Eine bunte Folge zum Beginn der langen Abende. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00—24.00: Das EmDe-Orchester spielt zum Tanz.

### Breslau - Gleiwitz.

05.00: Konzert. 06.30: Konzert. 08.20: Morgenständchen für die Hausfrau. 09.00: Unterhaltungskonzert. 12.00: Konzert. 16.00: Junges Werden in der Kunst. 17.00: Kammermusik. 19.00: Blasmusik aus Europa. 21.10: Schließen rettet das Reich. 22.30—24.00: Abendkonzert.

### Königsberg - Danzig.

06.30: Konzert. 11.00: Unterhaltungsmusik. 12.00: Konzert. 15.10: Vorkonzerte für Kinder. 16.00: Junges Werden in der Kunst. 17.00: Konzert. 19.20: Kleinfunk. 20.10: Eine deutsche Begegnung. Siegfried. 21.10: Schließen rettet das Reich. 22.45: Orgelmusik. 23.10—24.00: Nachtmusik.

### Leipzig.

06.30: Konzert. 12.00: Musik für die Arbeitspause. 13.15: Konzert. 14.15: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.20: Das deutsche Lied. 16.00: Junges Werden in der Kunst. 17.00: Konzert. 19.00: Musik a. Abend. 20.10: Großes Unterhaltungskonzert. 22.30—24.00: Das EmDe-Orchester spielt zum Tanz.

### Warschau.

09.09: Schallplatten. 10.00: Geistliche Musik. 12.15: Orchesterkonzert. 14.20: Schallplatten. 16.15: Konzert. 16.45: „Der Ruf des Totentages“, Funkbild für Kinder. 17.15: „Der Totentag“, Gedicht von Krüzewski. 17.20: Canzonetten und Opernarien von Meistern des 16., 17. und 18. Jahrhunderts. 18.00: Kammermusik. 18.45: Schallplatten. 19.50: Unterhaltung mit den Hörern. 20.00: Requiem — Mozart letztes Werk. 21.10: Bilder aus dem heutigen Polen. 21.15: Werke von M. Jarzyski. 22.30: Schallplatten.

Sonabend, den 2. November.

### Deutschlandsender.

06.00: Guten Morgen, lieber Hörer! 09.40: Kleine Turnstunde. 10.15: Volk und Staat. 10.45: Fröhlicher Kindergarten. 11.30: Die Wissenschaft meldet. 11.40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 12.00: Konzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 16.00: Sineitini. 1. Lustige Begebenheiten. 18.45: Musikalische Kurzwelt. 19.00: Fantasia auf der Buxtehude Orgel. 20.10: Dänische und deutsche Polizei spielt auf. 22.30: Eine kleine Nachtmusik. 23.00—00.55: Wir bitten zum Tanz!

### Breslau - Gleiwitz.

05.00: Frühmusik. 06.30: Fröhlich kling't zur Morgenstunde. 08.20: Morgenständchen für die Hausfrau. 12.00: Süddeutscher Ringelreihen. 15.10: Klaviermusik. 16.00: „Sineitini!“ 18.00: Lebendige Literaturgeschichte (III). Minneleben und Gralsuche. 20.10: Der Wanderer. 22.30—24.00: Tanzmusik.

### Königsberg - Danzig.

06.30: Konzert. 12.00: Vom Musikfest der HJ. 13.15: Süddeutsche Tänze. 16.00: „Sineitini!“ 18.20: Vespermusik. 20.10—24.00: Für die Winterhilfe. 20.10—22.00: Danzig. Speisekarte gefällig?

### Leipzig.

06.30: Konzert. 12.00: Vom Musikfest der HJ. 13.15: Süddeutsche Tänze. 14.15: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.10: Kinderstunde. 16.00: „Sineitini!“ 18.35: Blasmusik. 19.00: Woche des deutschen Buches. 20.10: Rund um den Funf. 22.30—24.00: Und morgen ist Sonntag!

### Warschau.

06.50: Schallplatten. 12.15: Konzert. 14.30: Schallplatten. 15.30: Geistliches Konzert. 16.15: Marais: Fünf alte französische Tänze, für Cembalo und Bratsche. 16.45: Polen singt. 18.45: Quintett von Mozart (Schallplatten). 20.00: Solistenkonzert. 21.30: Die Phantome. Lyrische Szenen von Mieliecki, Musik von Moniusko. Funkhörnorkonzert und Chor. 22.50: Schallplatten.

Jugend singt über die Grenzen.

Am kommenden Sonntag, dem 27. Oktober, wird eine der imposantesten Rundfunk-Rundgebungen stattfinden, die die Welt bisher erlebt hat. In diesem Tage werden von 18 bis 20 Uhr gemischt Jugendsänger von 31 Nationen aus der ganzen Welt ein Programm ausfüllen, dem der Weltjugend „Jugend singt über die Grenzen“ vorangestellt ist. Die Darbietungen werden von über 400 Sendern in Europa und Übersee übernommen werden.

Das Programm dieser Sendung ist so gedacht, daß die Jugendsänger der einzelnen Nationen charakteristische Lieder ihres Landes vortragen werden. Veranstalter dieses Konzertes ist die Internationale Radiounion, die damit einer Anregung ihres Vizepräsidenten Dr. A. von Voedmann entsprochen hat. Die Sendung bildet eine weitere Etappe auf dem Wege, den die Internationale Radiounion geht und der zu einer Annäherung der Völker führen soll. Das Konzert ist in technischer Hinsicht von Spezialingenieuren seit einer Reihe von Monaten mit äußerster Sorgfalt vorbereitet.

Der Vortrag eines jeden der teilnehmenden Jugendsänger wird durch das Lautenzeichen des jeweiligen Senders angekündigt werden. Die einzelnen Sendungen werden über Telefonkabeln oder auch auf dem Funkwege nach Berlin geleitet. Dort werden alle technischen Einzelheiten des Programms zentralisiert und die Darbietungen telephonisch oder auf dem Radiowege nach sämtlichen Ländern überwiesen, die an dieser großen Gemeinschaftssendung teilnehmen.

Länder, deren Zeit sich von der mitteleuropäischen grundsätzlich unterscheidet, sowie einzelne Rundfunkgesellschaften, die nicht im Besitz von Kabeln sind, die sich für die Übertragung von Musik eignen würden, schicken Schallplatten mit Liedervorträgen von Jugendsängern ihrer Länder nach Berlin. Von dort aus werden die Schallplatten zu gegebener Zeit und in festgesetzter Reihenfolge gesendet werden.

An der Gemeinschaftssendung nehmen folgende Staaten teil: Argentinien, Australien, Belgien, Brasilien, Dänemark, Deutschland, Estland, Frankreich, Finnland, Hawaii, Holland, Japan, Indien, Italien, Litauen, Norwegen, Österreich, Paraguay, Polen, Rumänien, Schweden, Schweiz, Siam, Spanien, Tschechoslowakei, Ungarn, die Vereinigten Staaten von Nordamerika, Großbritannien, Jugoslawien, Uruguay und Südafrika.

Polen wird in dieser Sendung durch den Jugendsänger unter Leitung von Tadeusz Mazanek vertreten sein. Der Chor wird drei Volkslieder singen, und zwar: „Kraświak“, „Jabloniec“ und „Raczor“ in der Bearbeitung des Dirigenten.